

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 77 (1959)  
**Heft:** 231

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 231

Bern, Montag 5. Oktober 1959

77. Jahrgang — 77<sup>e</sup> année

Berne, lundi 5 octobre 1959

N° 231

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 5.50; ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5 fr. 50; un mois 3 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 177149-177170.  
 Minmetal AG., Zürich.  
 Eredi fu Francesco Beretta-Piccoli S.A., Viganello.  
 Bilanzen. Bilans. Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Importation de fromages.  
 France: Importation de pommes en provenance de Suisse.  
 Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 291).  
 Postcheckverkehr, Beiträge (2. Teil). — Service des chèques postaux, adhésions (2<sup>e</sup> partie).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Der Verein für das Evangelische Vereinshaus in Münsingen (BE) stellt das Gesuch, es sei der Schuldbrief vom 19. Dezember 1947, Grundbuchbelege Belp, Serie I, Nr. 7331, von Fr. 5000.—, lastend auf der Besitzung des Rud. Hofmann, Neumatt, Belp, kraftlos zu erklären.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den Schuldbrief bis 31. Oktober 1960 beim Richteramt Seftigen in Belp vorzulegen. Nach unbenützttem Ablauf dieser Frist wird der Schuldbrief kraftlos erklärt (Art. 870 ZGB 981 ff. OR). (523<sup>a</sup>)

Belp, den 25. September 1959. Der Gerichtspräsident von Seftigen: Haudenschild.

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheines 2¼% Kantonalbank von Bern, Nr. GC 4310, mit dreijähriger Laufzeit, lautend auf den Inhaber, mit Jahrescoupons Nrn. 1—3, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (522<sup>a</sup>)

Bern, den 28. September 1959. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

- Zwei Stammanteile der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 310524/25, von nom. je Fr. 500, mit Coupons Nr. 1 und ff.,
- Eine Obligation 3¼% Schweizerische Volksbank, Nr. 2492, von nom. Fr. 1000, mit Jahrescoupons per 1. März 1958 und ff.,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (534<sup>a</sup>)

Bern, den 3. Oktober 1959. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der als verloren gemeldete Schuldbrief von Fr. 20 000, vom 11. Juli 1927, Pf. Prot. Bd. 39, S. 197 Matzingen, Schuldner Heinrich Hanhart, 1876, Matzingen, Gläubigerin Thurgauische Kantonalbank, wird hiermit aufgegeben. Wird derselbe nicht innert der Frist von einem Jahre dem Grundbuchamt Matzingen in Aadorf vorgelegt, so wird er kraftlos erklärt. (524<sup>a</sup>)

Frauenfeld, 29. September 1959. Gerichtspräsident: Dr. G. Wüest.

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 2. Juli 1942, von Fr. 6000.—, lastend im 3. Rang auf Parz. 115, 224, 806, 1018, 1021, 1093, 1186; 1236, 1237, 1247, 1326, 1340, 1368, 1684, 1685 und 1853 des Grundbuches der Gemeinde Ziefen (Gläubigerin: Witwe Mina Tschopp-Recher Erben, Ziefen; Schuldner: Paul Tschopp-Breu, Ziefen).

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (531<sup>a</sup>)

Liestal, den 1. Oktober 1959. Obergerichtskanzlei.

Es werden nachstehende Namensaktien der Firma Inventio Aktiengesellschaft Hergiswil (NW) vermisst: die Namensaktie Nr. 7497 aus der Emission vom 7. Dezember 1946, die Namensaktie Nr. 14997 aus der Emission vom 15. Februar 1947. Die obgenannten Aktien zu je nom. Fr. 200 lauten auf den Namen: Herr Jakob Marti, Ing., Diebold-Schillingstrasse 11, Luzern.

Der oder die allfälligen Inhaber dieser Werttitel werden aufgefordert dieselben innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation weg dem unterzeichneten Obergerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung hierüber ausgesprochen wird. (521<sup>a</sup>)

Stans, den 25. September 1959.

Der Präsident der Obergerichtskommission:  
 Dr. J. Gander.

Es wird vermisst: Schuldbrief, Fr. 5000.—, angegangen 2. Oktober 1947, Vorgang Fr. 41 000.—, haftend auf der Liegenschaft Dorf, Neudorf (Parzellen Nr. 32, Plan 1, Nrn. 65 und 83, Plan 2, Nrn. 100 und 223, Plan 3, Nrn. 233, 238 und 340, Plan 4 und Nr. 683, Plan 10 des Grundbuches Neudorf), des Jost Lang-Lang.

Der unbekannte Inhaber wird hiemit aufgefordert, den vermissten Titel binnen Jahresfrist seit dieser Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (530<sup>a</sup>)

Sursee, den 2. Oktober 1959. Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
 A. Wigger.

Es wird vermisst: Der auf den Grundstücken Nrn. 1467 und 1468 von Huttwil, Eigentum des Hans Lanz, pens. Eisenbahner, Allmend, von und in Huttwil, bisher im III. Pfandrechtsrang eingetragene Schuldbrief von Fr. 7000 vom 16. April 1930, Bezirksbelege Serie P/2878, zugunsten:

- Muralt Ernst, Walke, Huttwil, für Fr. 4000
- Steiner Fritz, Weichenwarter, Affoltern i. E. für Fr. 3000.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (526<sup>a</sup>)

Trachselwald, den 28. September 1959.

Der Gerichtspräsident: P. Grossenbacher.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-  
 ruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Inhaberschuldbrief von Fr. 1500 (ursprünglich Fr. 4500) vom 21. Januar 1925, lautend auf Albert Kienle, geb. 1872, von Zürich, Regensdorferstrasse 40, Zürich 10, als Schuldner und Pfandeneigentümer, ursprünglich lastend im zweiten, jetzt im dritten Rang auf der Liegenschaft Regensdorferstrasse 40, Zürich 10, Kat. Nr. 2639 des Grundbuchamtes Höngg-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (25<sup>a</sup>/60)

Zürich, den 28. September 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
 der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

La pretura di Blenio diffida lo sconosciuto possessore dell'obbligazione al portatore N° 10638, di nominali 1000 fr., del prestito 3,75% emesso nel 1957 dalle Officine Idroelettriche di Blenio S.A. (Blenio Kraftwerke AG., Forces Motrices de Blenio S.A.), in Olivone, con le cedole annuali al 15 marzo 1959 e successive, andata smarrita, a volerla produrre alla pretura di Blenio entro il 20 aprile 1960, sotto la comminatoria dell'annullamento del titolo. (529<sup>a</sup>)

Acquarossa, 1<sup>o</sup> ottobre 1959.

Il pretore: Avv. P. Fumasoli.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 28. August 1959 die Namenaktie Nr. 103 zu nom. Fr. 500.— der Bad Schauenburg AG., Liestal, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (532)

Liestal, den 1. Oktober 1959.

Obergerichtskanzlei.

Die zwei Inhaber-Aktien Nrn. 3810 und 3811 (ohne Coupons) der Solothurner Handelsbank sind kraftlos erklärt. (533)

Solothurn, den 1. Oktober 1959.

Der Gerichtspräsident von  
 Solothurn-Lebern: Dr. O. Furrer.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

## Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Valais, Genève.

## Zürich — Zurich — Zurigo

29. September 1959. Waren aller Art usw.  
**Talissa A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1959, Seite 663), Handel mit Waren aller Art usw. Roger Jomini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Stocker, hisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Eugen Perino, von Uster, in Zürich; Rémy Aubry, von Muriaux (Bern), in Zürich, und Walter Horher, von Hagenbuch (Zürich), in Zug.

29. September 1959. Küchentechnische Apparate usw.  
**Ed. Aerne Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 82 vom 9. April 1956, Seite 897), Übernahme von Vertretungen zum Vertriebe und zur Fabrikation von küchentechnischen Apparaten usw. Edwin Aerne, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rüschlikon.

29. September 1959. Schreinerei, Treppenhau.  
**A. Carl & Co.**, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1949, Seite 3225), Schreinerei und Treppenhau. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. September 1959.  
**Milchgenossenschaft Glattfelden**, in Glattfelden (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1956, Seite 985). Die Unterschriften von Ernst Walder und Max Stutz sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Fritz Roth, von Buchholterberg, in Glattfelden, als Vizepräsident, und Johann Ludescher, von Eggersriet, in Glattfelden, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

29. September 1959. Bureauheadarf.  
**Büro-Koenig**, in Thalwil. Inhaber dieser Firma ist Fritz Koenig, von Bottenwil (Aargau), in Thalwil. Einzelunterschrift ist erteilt an Margaretha Koenig-Baumann, von Bottenwil (Aargau), in Thalwil. Handel mit Büro-Organisationsmitteln, Büromöbeln in Holz und Stahl sowie Zeichentischen und Zeichenmaschinen. Bellevuestrasse 2.

29. September 1959. Werbe- und Geschenkartikel usw.  
**L. Biller**, in Zürich (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1959, Seite 2378), Handel mit Werbe- und Geschenkartikeln usw. Neues Geschäftsdomizil: Stüssistrasse 67.

29. September 1959. Finanzierungsgeschäfte usw.  
**Argentum A.G. in Liquidation**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1957, Seite 2366), Durchführung von Finanzierungs- und Handelsgeschäften aller Art usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. September 1959.  
**Konsumverein Langnau-Gattikon**, in Langnau am Albis, Genossenschaft (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1955, Seite 3203). Die Generalversammlung vom 8. Dezember 1956 hat auf Grund des Fusionsvertrages vom 8. Dezember 1956 und 4. Januar 1957 die Fusion der Genossenschaft mit dem «Lebensmittelverein Zürich (LVZ), Allgemeine Konsumgenossenschaft Zürich» beschlossen. Danach gehen Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1956 im Sinne von Art. 914 OR auf den «Lebensmittelverein Zürich (LVZ), Allgemeine Konsumgenossenschaft Zürich» über. Der «Konsumverein Langnau-Gattikon» ist aufgelöst und wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, gelöscht.

29. September 1959.  
**Lebensmittelverein Zürich (LVZ), Allgemeine Konsumgenossenschaft Zürich**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1959, Seite 2158). Der Genossenschaftsrat hat am 4. Januar 1957 den mit dem «Konsumverein Langnau-Gattikon» am 8. Dezember 1956 und 4. Januar 1957 abgeschlossenen Fusionsvertrag genehmigt. Der «Lebensmittelverein Zürich (LVZ), Allgemeine Konsumgenossenschaft Zürich» übernimmt auf dem Wege der Fusion Aktiven und Passiven des «Konsumvereins Langnau-Gattikon» gemäss Bilanz per 31. Dezember 1956.

29. September 1959. Chemische Produkte usw.  
**Kefakos A.G.**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 198 vom 27. August 1959, Seite 2394), Übernahme von Vertretungen, Vornahme von Handelsgeschäften und Fabrikation von chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. Die Generalversammlung vom 11. September 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 40 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 120 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 240 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

29. September 1959.  
**C. Stäubli Seifen- & SOREIN-Fabrikation GmbH. Pfäffikon/Zeh.**, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1954, Seite 3354). Die Gesellschafterversammlung vom 11. September 1959 hat die Statuten geändert. Durch Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters Werner Stäubli von Fr. 36 000 auf Fr. 56 000 ist das Stammkapital von Fr. 40 000 auf Fr. 60 000 erhöht worden. Es zerfällt nun in eine Stammeinlage von Fr. 56 000, die dem Gesellschafter Werner Stäubli gehört, und eine von Fr. 4000, die der Gesellschafterin Hildegard Stäubli geb. Keller gehört. Die Genehmigung im Sinne von Art. 177 ZGB ist erteilt worden.

30. September 1959. Apparate, Maschinen usw.  
**J. Bornstein A.G. Zürich**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1956, Seite 849), Handel mit Apparaten und Maschinen usw. Die Prokura von Karl Meier ist erloschen.

30. September 1959. Druckerei, Verlag.  
**Geschwister Ziegler & Co.**, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1957, Seite 210), Druckerei und Verlag. Der Gesellschafter Walter Schurter wohnt nun in Winterthur 1. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Peter Bachem, von Zürich, in Winterthur.

30. September 1959. Knabenkleider.  
**A. Leumann, Konfektionsatelier**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist August Leumann, von Kümmerthausen und Langrickenbach (Thurgau), in Zürich 2. Fabrikation von und Handel mit Knaben- und Jünglingskonfektion sowie einschlägigen Artikeln. Staffelstrasse 4.

30. September 1959. Bilderrahmen, Glas, Papeterie.  
**A. Selwalm**, in Winterthur (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1942, Seite 17), Einrahmungsgeschäft und Glashandlung. Zum Geschäftsbereich gehört auch der Betrieb einer Papeterie. Die Prokura von Eugén Selwalm-Bolliger ist erloschen.

30. September 1959. Automaten.  
**Pützl & Co.**, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1958, Seite 2191), Import, Export, Engros- und Vertretungen in Münz- und andern Automaten. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 9. September 1959 der Konkurs eröffnet. Dadurch wird die Gesellschaft aufgelöst.

30. September 1959.  
**Aktiengesellschaft für elektrische und industrielle Unternehmungen im Orient (Société Anonyme pour Entreprises électriques et industrielles en Orient)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1951, Seite 462). Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 15. Juli 1959 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

30. September 1959. Waren aller Art.  
**ZLG Einkaufs-Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1959, Seite 94), gemeinsamer Einkauf für Detailhandelsunternehmungen sowie Engros- und Detailhandel mit Waren aller Art. Friedrich Bärtschi ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

30. September 1959.  
**Arno Holding A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 75 vom 3. April 1959, Seite 941), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften der Maschinenindustrie usw. Das Grundkapital von Fr. 2 250 000 ist voll einbezahlt.

30. September 1959.  
**SVL-Verwaltung und Trehand A.-G. Aarau, Filiale Zürich**. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragenen Aktiengesellschaft «SVL-Verwaltung und Trehand A.-G. Aarau», mit Sitz in Aarau (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1959, Seite 385). Die Gesellschaft bezweckt die Schuldenverwaltung, Liegenschaftverwaltung und Trehandgeschäfte, Inkasso- und Buchhaltungsabteilung, Organisation von Betrieben, Steuerberatungen und Beratungen in Finanzfragen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Friedrich Geissler, von Grosswangen, in Buchs (Aargau), Präsident des Verwaltungsrates, und Adolf Meier, von Luffig, in Unterefelden, Aktuar des Verwaltungsrates, beide mit Einzelunterschrift, sowie durch Max Egger, von Kerns, in Zürich, Direktor der Filiale Zürich, mit auf deren Geschäftskreis beschränkter Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Michelstrasse 27, in Zürich 10 (bei Max Egger).

30. September 1959. Steuerberatung, Trehandbureau.  
**F. Sallenbach**, in Zürich (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1955, Seite 722), Steuerberatungs- und Trehandbüro. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Sallenbach & Jud», in Zürich 2, erloschen.

30. September 1959. Steuerberatung, Trehandbureau.  
**Sallenbach & Jud**, in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Fritz Sallenbach, von Uster, in Wallisellen, und Eli Jud, von Schänis, in Dietikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1959 ihren Anfang nehmen wird. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzel-firma «F. Sallenbach», in Zürich. Steuerberatungs- und Trehandbureau. Freigutstrasse 20.

30. September 1959. Elektrogeräte, Radioapparate usw.  
**IMGRO, B. Dula**, in Zürich (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1959, Seite 1935), Engros- und Einzelhandel mit Elektrogeräten, Radioapparaten, Auto-, Motorrad- und Fahrrad-Zubehör usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die Firma «B. Dula & Co. Dulimex, Kempten, Zweigniederlassung Zürich», in Zürich, erloschen.

30. September 1959. Garageeinrichtungen usw.  
**B. Dula & Co. Dulimex, Kempten, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 106 vom 11. Mai 1959, Seite 1326), Import von Garageeinrichtungen, Elektrogeräten und Kraftfahrzeug-Zubehör, Zweigniederlassung der offenen Handelsgesellschaft «B. Dula & Co. Dulimex» mit Sitz in Kempten (Allgäu). Diese Zweigniederlassung hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «IMGRO, B. Dula», in Zürich, übernommen.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern

21. September 1959.

**Schweizerische Interessengemeinschaft für Ledermode**, in Bern. Unter diesem Namen besteht ein Verein, der die Koordination der Mode in der Lederbranche bezweckt durch: Ausarbeitung und Richtlinien bezüglich Form, Farbe und Material von Schuhen und Lederwaren; Sammlung von Informationen über die modische Entwicklung; Orientierung und Instruktion der Detaillisten über Ledermodenfragen sowie die Organisation eines Presse- und Informationsdienstes für die Konsumenten und einer wirksamen Reklame. Die Statuten datieren vom 8. Mai 1959. Der Verein beschafft sich seine Mittel, die durch die Vereinsversammlung festzusetzen sind, durch Eintrittsgelder, jährliche Beiträge der Mitglieder und allfällige weitere Einnahmen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind die Vereinsversammlung, der Vorstand, bestehend aus 9 Mitgliedern, die Geschäftsstelle und die Kontrollstelle. Der Verein wird vertreten durch: den Präsidenten Hans-Rudolf Plüss, von Bern, in Herzogenbuchsee; den Vizepräsidenten Heinrich Bosshardt, von und in Zürich, sowie durch den Kassier Peter Erni, von Niedergösgen, in Olten. Zum Geschäftsführer und Sekretär ist ernannt worden Milo E. Legnazzi, von Locarno, in Bern. Der Präsident, Vizepräsident, Kassier und Geschäftsführer/Sekretär zeichnen zu zweien. Domizil: Seilerstrasse 9 (beim Geschäftsführer/Sekretär Legnazzi).

28. September 1959. Tiefbohrungen usw.  
**Stump-Bohr A.G., Filiale Bern**, in Bern, Übernahme und Durchführung von Tiefbohrungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 246 vom 19. Oktober 1956, Seite 2650), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Emil Rudolf Neff ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Walter Schaad, von Basel, und an Hans Jacob, von Basel, beide in Zürich.

28. September 1959. Garage, Autohandel usw.  
**Coveg A.G.**, in Bern, Betrieb einer Autogarage mit Autoclektro-Service, mechanische Werkstätte, Akkumulatorenbau und Handel mit Automobilen

usw. (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1957, Seite 1271). Hans Eduard Müller, Sekretär-Geschäftsführer, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Marcel Thomen, Präsident, Max Beutler, nun in Freiburg, Vizepräsident, und Albert Schori, Mitglied (alle bisher), sowie Henri Lyner, von Winterthur, in Lausanne, Mitglied (neu). Präsident und Vizepräsident führen Kollektivunterschrift; die beiden übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates sind nicht zeichnungsberechtigt. Neues Geschäftsdomizil: Käfiggässchen 1 (beim Vizepräsidenten).

30. September 1959. Chemisch-technische Artikel.  
E. Steiger, in Wabern, Gemeinde Köniz, Handel mit chemisch-technischen Artikeln (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1950, Seite 2471). Neues Geschäftsdomizil: Parkstrasse 43.

30. September 1959. Immobilien, Waren aller Art.  
Kurt Schneider, in Bern, Vermittlung und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1959, Seite 2503). Der Inhaber hat die Geschäftsnatur ergänzt mit: Import, Export und Vertrieb von Waren aller Art.

30. September 1959. Apotheke.  
Ernst Abegg, in Bern, Betrieb der Thunstrass-Apotheke (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1954, Seite 2551). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. September 1959.  
Karl Wolf & Rolf Spengler, atlantic Presse- & Werbefotos, in Bern, Betrieb eines Ateliers für Presse- und Werbefotos (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1959, Seite 1706), Kollektivgesellschaft. Die Firma ist infolge Ausscheidens des Gesellschafters Karl Wolf aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzel-firma «Atlantic Presse- und Werbefotos Rolf Spengler», in Bern.

30. September 1959.  
Atlantic Presse- und Werbefotos Rolf Spengler, in Bern. Inhaber der Firma ist Rolf Spengler, von Schönenbaumgarten (Thurgau), in Biel. Betrieb eines Ateliers für Presse- und Werbefotos. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Karl Wolf & Rolf Spengler, atlantic Presse- & Werbefotos», in Bern. Geschäftsdomizil: beim Zeitglocken 5.

30. September 1959. Liegenschaften, Filme usw.  
Cinety A.G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1956, Seite 2991). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. August 1959 wurde der Sitz nach Wabern, Gemeinde Köniz, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung der ihr gehörenden Liegenschaft Grünastrasse 10, in Wabern, Gemeinde Köniz. Sie ist zum Ankauf und Wiederverkauf sowie zur Verwaltung anderer Liegenschaften berechtigt. Die Gesellschaft kann sich ferner mit allen Geschäften befassen, die sich auf das Film- beziehungsweise Kinogewerbe beziehen und ist befugt, sich an Firmen der Filmbranche zu beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Februar 1940 und wurden am 20. November 1944, 9. April 1950, 25. Juli 1952 und 21. August 1959 revidiert. Das zur Hälfte einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief; die übrigen Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift ist Hermann Weber, von Gottshaus-Hauptwil, in Wabern, Gemeinde Köniz, und Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung, Jean Weber, von Gottshaus-Hauptwil, nun in Spiegel, Gemeinde Köniz. Geschäftslokal: Grünastrasse 10 (in eigenen Räumen).

#### Bureau Biel

29. September 1959. Spedition usw.  
Goth & Co. A.G., Zweigniederlassung in Biel, Speditions-, Kommissions- und Lagergeschäft, Passage- und Reisebureau, Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art und Betrieb einer Auswanderungsagentur (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1958, Seite 326), mit Hauptsitz in Basel. Neues Geschäftsdomizil: Aarbergstrasse 101.

29. September 1959. Elektro- und Maschinenbau.  
Friedrich Lauper & Cie., in Biel, Elektro- und Maschinenbau (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1958, Seite 2782). Die Kommanditgesellschaft ist seit dem 1. März 1959 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. September 1959.  
Bahnhof-Papeterie Aktiengesellschaft Biel (Papeterie de la Gare, Société Anonyme, Bienne), in Biel (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1959, Seite 2666). Lilia Heimgartner, bisheriges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsidentin.

#### Bureau Fraubrunnen

29. September 1959.  
Baugenossenschaft Urtenen, in Urtenen-Schönbühl (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1956, Seite 3215). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. April 1959 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

#### Bureau Interlaken

29. September 1959. Metzgerei, Viehhandel.  
Hans Feuz-Glaus, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Inhaber der Firma ist Hans Feuz, von Lauterbrunnen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Metzgerei und Viehhandel. Zaun.

29. September 1959. Lebensmittel, Früchte, Getränke usw.  
P. von Allnen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Inhaber der Firma ist Peter von Allnen, von Lauterbrunnen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Handel mit Lebensmitteln, Früchten, Gemüse, Mineralwasser sowie Wein und Spirituosen. Hauptstrasse.

30. September 1959. Hotel.  
Rudolf Frauchiger, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Inhaber der Firma ist Rudolf Frauchiger, von Wyssachen (Bern), in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Betrieb des Hotels Hirschen. Sengg.

30. September 1959. Wein, Spirituosen usw.  
Ritschard & Co. A.G., in Interlaken (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1957, Seite 2934). Dem Verwaltungsratsmitglied Hanspeter Ritschard wurde Einzelunterschrift erteilt; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

#### Bureau Nidau

29. September 1959. Metzgerei usw.  
W. Bühler, in Safnern, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1956, Seite 1499). Der Geschäftsinhaber, Walter Bühler, wohnt nun in Köniz. Das Geschäft bleibt in Safnern.

#### Bureau de Porrentruy

30 septembre 1959. Montres.  
Saras Watch S.A., à Porrentruy (FOSC. du 2 avril 1959, N° 74, page 931). Par décision du 28 septembre 1959 constatée par acte authentique, l'assemblée générale des actionnaires a changé la raison sociale qui sera désormais Allaine Watch S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

#### Bureau Thun

29. September 1959. Konditoreiwaren.  
Eduard Walther, bisher in Bern (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1954, Seite 1090). Die Firma hat den Sitz nach Heimberg verlegt. Inhaber ist Eduard Walther-Lobstein, von Wohlen bei Bern, nun in Heimberg. Fabrikation und Vertrieb von Konditoreiwaren (Post Brenzikofen).

#### Bureau Wangen a. d. A.

30. September 1959.  
Käsergenossenschaft Oberönz, in Oberönz (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1959, Seite 710). Diese Genossenschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Käsergenossenschaft Herzogenbuchsee», in Herzogenbuchsee, nun «Molkereigenossenschaft Herzogenbuchsee-Oberönz», in Herzogenbuchsee, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, gelöscht.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niderrimental)

29. September 1959.  
AGK Aktiengesellschaft für Kunststoffprodukte, in Wimmis (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1958, Seite 2727). Einzelprokura wurde erteilt an Dr. Jean Schrade, von Lausanne, Bioley-Orjulaz, St-Barthélemy, Bretigny und Echallens, in Steffisburg.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

28. September 1959. Elektrotechnische Geräte usw.  
Asega A.G. (Asega S.A.) (Asega Ltd.), in Meggen. Unter dieser Firma heisst laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. September 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entwicklung, Konstruktion und Fabrikation elektrotechnischer und elektronischer Geräte für die Signaltechnik sowie allgemein den elektrischen Apparatebau und den Bau von Signalen, ferner den Handel mit einschlägigen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000 und ist eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 450 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Präsident ist Erwin Frey, von und in Meggen; Vizepräsident: Heinrich Rüegg, von Zürich, in Villette b. Cully (Waadt); Mitglieder: Dr. Hans Fischer, von und in Grosswangen; Willy Blattmann, von und in Wädenswil; Eduard Müller, von Rheinau (Zürich), in Hergiswil a. S., und Manfred Veit, von Basel und Liestal, in Liestal. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die übrigen zeichnen zu zweien. Zu Kollektivprokuristen wurden ernannt: Beat Peterhans, von Fislisbach, in Binningen; Richard Henggeler, von Unterägeri, in Thalwil, und Heinz Winkler, von Weislingen, in Binningen; sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

29. September 1959.  
A.G. für Kohlenwerte, in Luzern (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1958, Seite 1743). Dr. Ludwig Friedrich Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist der bisherige Vizepräsident Dr. Hans L. F. Meyer und Vizepräsident das bisherige Mitglied Hans Gugelmann. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1959. Hotel.  
Frau R. Galliker, in Luzern, Hotel Stiefel (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1948, Seite 2452). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

29. September 1959. Eisen, Spezereien, Tuch.  
Frau Kunz-Stöckli, in Luthern, Eisen- und Spezereihandlung, Tuchhandel (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1941, Seite 1046). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Hans Kunz-Birrer», in Luthern.

29. September 1959. Kolonial-, Eisen- und Tuchwaren.  
Hans Kunz-Birrer, in Luthern. Inhaber dieser Firma ist Hans Kunz-Birrer, von und in Luthern. Er hat auf den 1. August 1959 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau Kunz-Stöckli», in Luthern, übernommen. Handel mit Kolonial-, Eisen- und Tuchwaren.

29. September 1959.  
Milchverwertungsgenossenschaft Unterskapl und Umgebung, in Hergiswil b. W. (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1951, Seite 2239). Anstelle von Johann Christen, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Josef Christen-Kiener, von und in Hergiswil b. W. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

29. September 1959. Stahlbau.  
Walter Roth & Co., in Luzern, Stahlbau (SHAB. Nr. 79 vom 5. April 1956, Seite 871). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst; die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

29. September 1959.  
Sparbank Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1959, Seite 1936). Direktor ist Karl Hegglin, von Menzingen, in Luzern; er führt Kollektivunterschrift mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates. Neue Adresse: Hirschengraben 19 (Haus Brandversicherung).

29. September 1959.

**Sonnenrain Immobilien AG.**, in Luzern (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1957, Seite 1131). Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Adolf Bürgisser ist erloschen. Karl Hegglin, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift.

**Glarus — Glaris — Glarona**

15. September 1959. Industrielle Projekte, Beratungen, Patentrechte usw. **Procter & Gamble Development Co., AG.**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. August 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist die Bearbeitung industrieller Projekte, die Mitwirkung bei der Errichtung von Fabrikationsunternehmungen und die Beratung industrieller Betriebe sowie der Erwerb und die Verwaltung von Patent- und Markenrechten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 1000 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen im Publikationsorgan. An diejenigen Aktionäre, deren Adressen bekannt sind, müssen die Mitteilungen gleichzeitig mittels eingeschriebenem Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 9 Mitgliedern. Es gehören ihm gegenwärtig an: Eugen W. Gilson, amerikanischer Staatsangehöriger, in Genf, Präsident; Otto Koller, von Speicher (Appenzell A.-Rh.), in St. Moritz, und Dr. Ludwig Gutstein, von und in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Rechtsdomizil: bei Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

30. September 1959.

**Immobilien-Gesellschaft «Eiffa»**, in Glarus. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, für die Mitglieder preiswürdige und zweckdienliche Wohngelegenheiten und gegebenenfalls Geschäftsräumlichkeiten zu beschaffen und zu verwalten. Die Statuten datieren vom 28. September 1959. Die Höhe der Anteilscheine beträgt Fr. 50, Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Erwin Hochstrasser, von Zürich und Meilen, in Zürich, Präsident; Alfred Gerber, von Winterthur, in Dinhard (Zürich), Vizepräsident, und Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus, Sekretär, zeichnen zu zweien. Domizil: beim Sekretär, Kirchweg 4.

30. September 1959. Beteiligungen.

**Lothar A.G.**, in Glarus, dauernde Beteiligung an andern Unternehmungen jeder Art und die Verwaltung dieser Beteiligungen (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1955, Seite 3136). Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. Franz Galliker, von und in Basel. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

30. September 1959.

**AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus (Fabrique de Meubles Horgen-Glaris S.A.) (Furniture factory Horgen-Glarus Limited)**, Zweigniederlassung in Glarus, Fabrikation von Möbeln, insbesondere Betrieb einer Möbelfabrik in Glarus usw. (SHAB. Nr. 28 vom 5. Februar 1959, Seite 416), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Horgen. Die Kollektivprokura von Max Kolb ist erloschen.

30. September 1959. Technische Konstruktionen usw.

**Vereonta AG. (Vereonta SA.) (Vereonta Company Ltd.)**, in Glarus, Schaffung, Erwerb und Verwertung technischer Konstruktionen, Patente, Fabrikations- und Verfahrensrechte jeder Art usw. (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1958, Seite 3288). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. August 1959 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist nach den Angaben der Beteiligten bereits durchgeführt. Die Gesellschaft kann jedoch mangels Zustimmung der kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus noch nicht gelöscht werden.

**Zug — Zoug — Zugo**

30. September 1959.

**L. Willmann-Wyss**, Kolonialwaren, in Baar (SHAB. Nr. 27 vom 4. Februar 1953, Seite 277). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

30. September 1959.

**C. Andermatt, Metzgerei**, in Baar (SHAB. Nr. 174 vom 27. Juli 1940, Seite 1364). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

30. September 1959. Tragflächenboote usw.

**Supramar A.G.**, in Zug. Verwertung der in den Schertel-Sachsenberg-Tragflächenbooten verkörperten Konstruktionsideen usw. (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1959, Seite 638). William Vontobel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo****Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

29 septembre 1959. Ponçage et imprégnation du bois.

**Reumer & Allaman**, à Bulle. Sous cette raison sociale, il s'est constitué le 29 septembre 1959, une société en nom collectif dont les associés sont Charles Reumer, de Reichenburg (Schwyz), et Pierre Allaman, de Ferpicloz, les deux à Bulle. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé Pierre Allaman. Entreprise de ponçage et imprégnation du bois. Rue du Russalet.

29 septembre 1959. Epicerie.

**Amédée Allaman**, à Broc, épicerie, débit de vins (FOSC. du 23 janvier 1950, N° 18, page 204). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

**Bureau de Fribourg**

29 septembre 1959. Entreprise du bâtiment, génie civil.

**Aeby & Cie**, successeurs de Marcel Aeby, à Fribourg, entreprise du bâtiment et génie civil, société en nom collectif (FOSC. du 17 octobre 1958, N° 243, page 2763). La société est dissoute depuis le 30 juin 1959. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Marcel Aeby, à Fribourg, ci-après inscrit.

29 septembre 1959. Entreprise du bâtiment, génie civil.

**Marcel Aeby**, à Fribourg. Le chef de la maison est Marcel Aeby, de Charmey, à Fribourg. La maison a repris depuis le 30 juin 1959 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Aeby & Cie, successeurs de Marcel Aeby», à Fribourg, radiée. Entreprise du bâtiment et génie civil. Route de Marly 104.

**Solothurn — Soleure — Soletta****Bureau Grenchen-Bettlach**

30. September 1959. Musikalien.

**Staub & Co.**, in Grenchen. Otto Staub, von Ochlenberg (Bern), in Grenchen, und Lily Meycr-Staub, von Rüdlingen (Schaffhausen), in Lengnau (Bern), mit Zustimmung des Ehemannes Fredy Meyer, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 14. September 1959 begonnen hat. Einzelprokura ist erteilt an Fredy Meyer, von Rüdlingen (Schaffhausen), in Lengnau (Bern). Handel mit Musikalien. Kirchstrasse 70.

**Bureau Kriegstetten**

29. September 1959.

**Willy Roth**, Modellschreinerei, in Biberist (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1948, Seite 1498). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bellach (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1959, Seite 2651) im Handelsregister von Kriegstetten von Amtes wegen gelöscht.

**Bureau Olten-Gösgen**

29. September 1959. Wolle, Wollwaren.

**J. M. Welti**, in Lostorf, Woll, Wollwaren (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1948, Seite 484). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. September 1959.

**Portlandcementewerk A.-G. Olten (Fabrique de Ciment Portland S.A. Olten)**, in Olten (SHAB. Nr. 14 vom 20. Januar 1959, Seite 186). Dr. Ernst Martz, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

17. September 1959. Anlage von Titeln usw.

**Patrimonia S.A. (Patrimonia A.G.)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. August 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entgegennahme, Verwahrung, Verwaltung und Anlage von Titeln, Guthaben, Vermögen und andern Werten jeder Art sowie die Durchführung aller damit verbundenen Geschäfte in der Schweiz und im Ausland mit Ausnahme eigentlicher Bankgeschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Alfred Hirs, von Dielsdorf, in Zollikon, als Präsident, und Dr. Hans Streichenberg, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Steinentorstrasse 18.

28. September 1959. Präzisionsmechanische Artikel usw.

**Tschudin & Heid Aktiengesellschaft**, Filiale in Basel, Fabrikation von präzisionsmechanischen und elektrotechnischen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1959, Seite 2010), mit Hauptsitz in Waldenburg. Die Prokura des Werner Schelker-Gysin ist erloschen.

28. September 1959. Chemische Produkte.

**Graphoil Co., Paris**, Filiale Basel, in Basel, Fabrikation und Verkauf chemischer Produkte (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1954, Seite 1493/4), Gesellschaft mit beschränkter Haftung, mit Hauptsitz in Paris. Die Prokura des William Speiser ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Dr. Edwin Häsl, von und in Basel. Neues Domizil: Spalenring 120.

29. September 1959.

**Draehen A.G. Immobiliengesellschaft**, in Basel (SHAB. Nr. 163 vom 17. Juli 1959, Seite 2031). Aus dem Verwaltungsrat sind Ernst Hasler-Käser, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Dr. Albert Birkhäuser-Oser ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Bernhard Bisscggger, von Basel, in Binningen, und Dr. Ernst Saxer, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Der Präsident und Delegierte Ernst Müller-Princc zeichnet nun ebenfalls zu zweien.

29. September 1959. Liegenschaften, Automobile.

**Lahay A.G.**, in Basel, Handel jeder Art, insbesondere mit Liegenschaften und Automobilen (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1956, Seite 1410). Einzelprokura wurde erteilt an Margrit Grether-Kernen, von und in Basel.

29. September 1959.

**IFAG, Immobilien-Finanzierungs A.G. in Liq.**, in Basel (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1958, Seite 3223). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

29. September 1959. Waren aller Art usw.

**Panropa A.G.**, in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1956, Seite 1327). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. September 1959 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

29. September 1959.

**Gewag, Immobilien A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1951, Seite 3195). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Juni 1959 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

29. September 1959. Transporte mit Flugzeugen.

**Aeropa S.A.**, in Basel, Transport von Personen und Sachen mit Flugzeugen usw. (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1959, Seite 1997). Aus dem Verwaltungsrat ist Louis J. Stampfli ausgeschieden. Der bisherige Präsident Jacques Bachmann ist nun einziger Verwaltungsrat und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Domizil: Eulerstrasse 78 (bei Cereghetti).

**Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

29. September 1959. Baugeschäft.

**Jakob Gallarini Erben**, in Gelterkinden, Baugeschäft (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1949, Seite 411). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelprokura «Johann Ludwig Gallarini-Keller», in Gelterkinden. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. September 1959. Baugeschäft.

**Johann Ludwig Gallarini-Keller**, in Gelterkinden. Inhaber dieser Einzelprokura ist Johann Ludwig Gallarini-Keller, von und in Gelterkinden. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Jakob Gallarini Erben», in Gelterkinden, Baugeschäft. Strahlgasse 9.

29. September 1959. Aluminium- und Metallwaren.

**Gröniger Aktiengesellschaft**, in Binningen, industrielle Betätigung auf dem Gebiete der Aluminium- und Metallwarenindustrie usw. (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1959, Seite 2120). Die Unterschrift des technischen Direktors Erwin Frey ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Laurent Ritter, von Bern, in Bottmingen.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

28. September 1959.

Scherrer-Druck, Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfall (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1956, Seite 96), mit Hauptsitz in Schaffhausen. Neues Geschäftslokal der Filiale: Zentralstrasse 3.

28. September 1959.

Papeterie Scherrer, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1955, Seite 2726). Neues Geschäftslokal: Zentralstrasse 3.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

28. September 1959. Optische und photographische Artikel.

F. Ryser vorm. Bolter & Treuer, in St. Gallen, Handel mit optischen und photographischen Artikeln (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1945, Seite 2399). Die Firma lautet nun F. Ryser, Diplomi-Optiker.

29. September 1959.

Eugen Steinmann, Kohlenhandels-Aktiengesellschaft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 29 vom 6. Februar 1959, Seite 247), mit Zweigniederlassung in Neu-St. Johann, Gemeinde Krummenau (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1958, Seite 1536), Handel mit Brenn-, Treib- und Schmierstoffen aller Art usw. Die Prokura von Otto Künzler ist erloschen.

29. September 1959. Textilien.

Dreihammer A.-G., in St. Gallen, Handel mit Textilien jeder Art und Ausführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte usw. (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1958, Seite 1647). Dr. Richard Suter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

29. September 1959. Eisen, Werkzeuge usw.

Hauser AG, St. Gallen, in St. Gallen, Import von und Handel mit Eisen, Werkzeugen und Eisenwaren usw. (SHAB. Nr. 163 vom 17. Juli 1959, Seite 2031). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Arno Keel, von Rebstein, in St. Gallen.

29. September 1959. Textilien usw.

Pewe AG, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilwaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 300 vom 21. Dezember 1956, Seite 3259). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Juli 1959 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

29. September 1959. Gitarren.

Walter Utzinger, in Degersheim. Inhaber der Firma ist Walter Utzinger-Dal Castel, von Schleinikon, in Degersheim. Handel mit Gitarren. Berg 472.

30. September 1959.

Heinrich Grünenfelder, Automobile, in St. Gallen, Automobilhandel, Auto-reparaturen (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1957, Seite 2299). Einzelprokura wurde erteilt an Fredy Gunz, von Root (Luzern), in St. Gallen.

30. September 1959. Damenbinden.

Jean Bollhalter & Co., Camelia-Fabrikation, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1958, Seite 18). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Arno Jean Bollhalter wohnt nun in St. Gallen.

30. September 1959. Blusen usw.

Dany Buchs, in St. Gallen, Handel mit Damenkonfektion, insbesondere mit Nylonblusen und -pullovers (SHAB. Nr. 177 vom 31. Juli 1956, Seite 1990). Der Firmainhaber Eduard Buchs-Bolt und die einzelnzeichnungsberechtigte Trudy Buchs-Bolt wohnen nun in Wittenbach.

30. September 1959. Holz.

Alfred Roth, in Ebnat-Brunnadern, Gemeinde Mogelsberg, Holzhandel (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1959, Seite 1564). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

29. September 1959. Bauunternehmung.

Stefan Barandun, in Filisur. Inhaber dieser Firma ist Stefan Barandun, von Feldis, in Filisur. Bauunternehmung.

29 settembre 1959. Albergo.

Margherita Seglio-Monn, in Disentis. Titolare della ditta è Margherita Seglio-Monn, da Barbengo (Ticino), in Disentis, con consenso del marito. Esercizio del Bahnhof-Hotel «Krone».

29. September 1959.

Walter Stoffel, Transporte, in Vals, Transporte (Werk- und gemischter Verkehr) (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1952, Seite 2551). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. September 1959. Tüchwaren, Konfektion.

Wwe. Elisabeth Regazzoni, in Klosters-Platz, Tuchwaren, Konfektion, Mercerie und Bonneterie (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1936, Seite 2407). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. September 1959. Schuhe, Eisenwaren, Stoffe usw.

A. Roffler, in Grünsch, Schuhe, Eisenwaren, Mercerie, Stoffe und Konfektion (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1944, Seite 2775). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

29 settembre 1959. Costruzioni.

Binda Martino, in Lostallo, impresa costruzioni (FUSC. del 21 marzo 1951, N° 67, pagina 716). Questa ditta viene cancellata per partenza del titolare.

29. September 1959.

Bless & Co. Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1959, Seite 1949), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Max Bless wohnt jetzt in Zürich 7.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

30. September 1959. Reinigungsmittel.

G. Lussy, in Frauenfeld, Vertrieb von Reinigungsmitteln «Lussolin» (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1958, Seite 3481). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Juli 1959 an die «Lussolin AG», in Frauenfeld, erloschen.

30. September 1959. Chemische Produkte.

Lussoin AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. September 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel und die Fabrikation von chemischen Produkten aller Art und verwandten Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 20 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «G. Lussy», Vertrieb von Reinigungsmitteln «Lussolin», in Frauenfeld, rückwirkend auf 31. Juli 1959 mit Aktiven im Betrage von Fr. 41 268.02 und Passiven im Betrage von Fr. 23 357.15 gemäss

Sacheinlagevertrag vom 25. September 1959 und Bilanz per 31. Juli 1959. Der Uebnahmepreis von Fr. 17 910.87 wird getilgt durch Uebergabe von 44 mit je Fr. 400 liberierten Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 310.87 in Kontokorrent. Die übrigen 6 Aktien sind ebenfalls mit je Fr. 400 liberiert durch Verrechnung mit Kontokorrent-Forderungen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Gottfried Lussy, Präsident, und Charlotte Lussy-Huwiler, Mitglied, beide von Stans, in Frauenfeld. Sie zeichnen einzeln. Domizil: Zürcherstrasse 12.

30. September 1959.

Filterpress A.G., in Frauenfeld (SHAB. Nr. 65 vom 20. März 1953, Seite 660). Die Gesellschaft hat sich gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 19. August 1959 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

30. September 1959. Bijouteriewaren, Bestecke, Uhren usw.

Krucker & Springer G.m.b.H., in Wilen bei Wil, Import und Export von sowie Handel mit Bijouteriewaren, Bestecken, Uhren und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1955, Seite 177). Die Gesellschaft hat sich gemäss Beschluss der Gesellschaftsversammlung vom 28. Juli 1959 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Locarno

28 settembre 1959. Costruzioni.

A. Dagosto, in Brissago. Titolare è Ambrogio Dagosto di Teodoro, da ed in Brissago. Impresa costruzioni.

28 settembre 1959.

Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), in Brissago, società anonima (FUSC. del 12 novembre 1957, N° 265, pagina 2969). Ambrogio Emilio Bressani ha cessato d'essere direttore. Viene nominato membro del consiglio d'amministrazione. Quale nuovo direttore è stato nominato: Werner Gerber, da Schangnau, in Brissago, già vice-direttore. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione, della direzione e dei procuratori.

29 settembre 1959. Immobili.

Caspo S.A., in Ascona, compra-vendita, costruzione di immobili, ecc. (FUSC. del 18 agosto 1959, N° 190, pagina 2320). Avendo anche l'amministrazione federale delle contribuzioni dato il proprio consenso, questa ragione sociale è cancellata.

## Ufficio di Lugano

25 settembre 1959. Costruzioni edili, ecc.

Eredi fu Mosè Signorini & Co., in Caslano, impresa costruzioni edili e statali (FUSC. del 7 novembre 1958, N° 261, pagina 2976). Carlo Moroni, decesso, non fa più parte della società. Gli subentrano i tre figli minorenni Carlo, Renato e Pio Moroni, di Lugano, a Caslano, con l'autorizzazione della Delegazione tutoria di Caslano unitamente alla madre Rosita Moroni nata Signorini, già socia. Sparta Bettelini fu Giovanni, da ed in Caslano, è nominata procuratrice. La società è vincolata ora dalla firma individuale di Rosita Moroni e da quella collettiva a due di Silvio Menotti, altro socio già iscritto e della procuratrice.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

28 septembre 1959. Immeubles.

S. I. Clos du Moulin S.A., à Villeneuve. Suivant acte authentique et statuts du 17 septembre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location ou la vente d'immeubles et de droits immobiliers et en général toutes autres opérations immobilières, dans le canton de Vaud ou en Suisse, et commerciales en corrélation avec le but social. Elle se propose notamment l'acquisition, de la part d'Emma Krähenbühl, à Montreux, d'une parcelle de terrain à bâtir, sise sur le territoire de la commune de Villeneuve, à détacher de la parcelle N° 894, feuilles 20 et 22, «Clos du Moulin», d'une surface totale de 11600 m<sup>2</sup>, pour le prix de 213 600 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, libérées à raison de 40% soit 20 000 fr. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsque les noms et adresses de chaque actionnaire sont connus, les communications peuvent être faites par lettre recommandée; dans ce cas, la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce n'est pas nécessaire. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Frédéric Girardet, de Prilly, à Lausanne, président; Jean Desmeules, de Ropraz, à Villeneuve, secrétaire, et Ernest Girardet, de Prilly, à Beyrouth (Liban). La société est engagée par la signature individuelle du président Frédéric Girardet. Locaux: chez le président Frédéric Girardet, directeur fiduciaire, boulevard de Grancy 55, à Lausanne. Domicile légal: à Villeneuve, chez le secrétaire Jean Desmeules, agence de la Banque cantonale vaudoise.

29 septembre 1959.

Ski-Lift du Col des Mosses S.A., au Col des Mosses, commune d'Ormont-Dessous (FOSC. du 20 janvier 1959, page 188). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 septembre 1959, la société a porté son capital social de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 1000 actions de 100 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 200 000 fr., divisé en 2000 actions au porteur de 100 fr. chacune, entièrement libérées.

## Bureau de Grandson

24 septembre 1959. Pièces décolletées et de vis.

Nevis, Scherf & Zimmermann, à Ste-Croix, fabrication de pièces décolletées et de vis, société en nom collectif (FOSC. du 16 septembre 1946, N° 216, page 2713). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> mars 1959. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Nevis, Scherf & Zimmermann, en liquidation, par André Tanner, de Lützelflüh et Cheseaux-Noréaz, à Grandson, nommé liquidateur. Les signatures des deux associés Frédéric Scherf et Rodolphe Zimmermann sont radiées. Bureau: chez l'agent d'affaires André Tanner, Yverdon, rue du Casino.

## Bureau de Lausanne

4 septembre 1959.

Photo-Service S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 3 septembre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la reprise de l'actif et du passif de la société à responsabilité

limitée «Photo-Service S. à r.l.», à Lausanne (dissoute suivant procès-verbal authentique du 3 septembre 1959), et la continuation des affaires de celle-ci, et pour but l'exécution de tous les travaux photographiques, ainsi que la création et l'exploitation d'un service d'achats et de ventes de tous les articles ayant trait à la branche. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Il est fait apport à la société, de l'actif et du passif de la société à responsabilité limitée «Photo-Service S. à r.l.», à Lausanne, selon bilan au 1<sup>er</sup> janvier 1959, annexé à l'acte constitutif, accusant un actif de 66 225 fr. 10 et un passif de 26 225 fr. 10, soit un actif net de 40 000 fr.; le dit apport est accepté pour ce prix, et payé par remise à l'apporteur de 40 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées; l'actif transféré comprend entre autres des machines, un agencement, des voitures, du mobilier, des marchandises, des créances, un solde de compte en banque et un solde de caisse. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de «Photo-Service S. à r.l.» dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1959. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, actuellement: Francis Amacher, d'Oberried (Berne), à Lausanne, président; André Dutoit, de Moudon et Neyruz, à Lausanne, secrétaire, et Fritz Schellenberg, de Schleinikon (Zurich), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: rue de l'Alé 39 (dans ses locaux).

29 septembre 1959. Opérations commerciales.

Eptra S.A., à Lausanne, opérations commerciales (FOSC. du 31 juillet 1959, page 2161). L'administrateur Alfred Develley est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur, avec signature individuelle, Roland Demierre, de Billens (Fribourg), à Renens.

29 septembre 1959. Institut.

Famille Heubi, à Lausanne, institution de demoiselles, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC. du 19 octobre 1938). L'associé Emile Heubi ne fait plus partie de la société par suite de décès.

29 septembre 1959. Autos-ambulance.

Goy-Berney, à Lausanne, location d'autos-ambulance à l'enseigne «A.B.M. ambulance Bel-Air-Métropole» (FOSC. du 18 décembre 1941). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

1<sup>er</sup> octobre 1959.

Photo Service S. à r.l., à Lausanne (FOSC. du 20 janvier 1956, page 172). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 septembre 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Photo-Service S.A.», à Lausanne.

#### Bureau de Vevey

28 septembre 1959. Antiquités.

Ernest Guhl, à Vevey, antiquités (FOSC. du 18 septembre 1956, page 2367). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

29 septembre 1959. Bazar, textiles, articles de ménages, etc.

Mme M. Wälti-Mailfard, à Vevey, bazar, textiles, articles de ménage, etc. (FOSC. du 30 avril 1956, page 1118). La titulaire a transféré le siège de son commerce à Montreux-Châtelard, avenue des Alpes 58. Son domicile personnel est actuellement à Vevey.

29 septembre 1959. Epicerie, etc.

Valérie Rühner-Ducret, à Vevey, épicerie et alimentation générale (FOSC. du 13 juillet 1954, page 1817). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 septembre 1959. Gérances, participations, etc.

Romasita S.A., à La Tour-de-Peilz, société anonyme, gérances et participations, etc. (FOSC. du 20 janvier 1958, page 183). Le siège social est transféré à Glaris (FOSC. du 25 septembre 1959, page 2650). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Vevey.

29 septembre 1959. Garage.

Hermann Vulliens, à Vevey, Garage du Quai Sina (FOSC. du 16 mars 1950, page 713). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de Sion

29 septembre 1959. Pelles mécaniques, transports, immeubles.

Cottagnoud Hermann, à Vétroz. Le chef de cette maison est Hermann Cottagnoud, de et à Vétroz. Pelles mécaniques, transports de sable et gravier, achat et vente d'immeubles.

##### Bureau de St-Maurice

29 septembre 1959. Menuiserie, charpenterie.

Paul Morisod, à Vernayaz, atelier mécanique de menuiserie et charpenterie (FOSC. du 29 juillet 1936, page 1843). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

29 septembre 1959. Menuiserie, charpenterie, etc.

Georges Morisod, à Vernayaz. Le titulaire est Georges Morisod, de Vécrossaz, à Vernayaz. Entreprise de menuiserie, charpenterie et construction de chalets.

29 septembre 1959. Antiquités.

Jeanne Contat, à Monthey, commerce d'antiquités (FOSC. du 6 mars 1958, page 650). La maison n'étant pas astreinte à l'inscription au sens de l'article 54 de l'ORC, la raison est radiée à la demande de la titulaire.

29 septembre 1959. Café-restaurant.

Georges Magistrini, à Martigny-Bourg, café-restaurant à l'enseigne «Café National» (FOSC. du 3 août 1959, page 2180). La maison n'étant pas astreinte à l'inscription au sens de l'article 54 de l'ORC, la raison est radiée à la demande du titulaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 septembre 1959. Horlogerie.

Madame Angèle Schwaar, à La Chaux-de-Fonds, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 5 avril 1955, N° 80). Cette raison est radiée par suite d'association de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Angèle Schwaar et ses fils», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ci-dessous.

26 septembre 1959. Horlogerie.

Angèle Schwaar et ses fils, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, Angèle Schwaar née Valet, veuve de Charles-Emile, et ses fils Charles-Emile Schwaar et Pierre-André Schwaar, tous trois d'Oberlangegg, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 25 juillet

1959 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la raison individuelle «Madame Angèle Schwaar, à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. Rue des Gentianes 19.

26 septembre 1959. Produits d'entretien, textiles.

A. Vuilleumier, à La Chaux-de-Fonds, vente de produits d'entretien et textiles (FOSC. du 27 avril 1945, N° 97). La raison est radiée d'office par suite du départ du titulaire (art. 68 ORC).

26 septembre 1959. Café.

Edouard Rütli-Voegli, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un café (FOSC. du 15 juin 1935, N° 137). La raison est radiée d'office par suite du décès du titulaire (art. 68 ORC).

28 septembre 1959. Constructions, travaux publics, etc.

Clivio, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de constructions et de travaux publics, bâtiments, routes, pavages et asphaltages (FOSC. du 22 avril 1931, N° 91). Nouvelle adresse: Jardinière 115.

#### Genf — Genève — Ginevra

28 septembre 1959. Revue technique.

W. Vuilleumier, à Genève. Chef de la maison: Willi Vuilleumier, de Tramelan (Berne), à Genève. Représentation et diffusion d'une revue technique ayant pour objet l'organisation de travail, planing et comptabilité dans les entreprises industrielles. 5, rue de Miléant.

28 septembre 1959. Huiles et graisses minérales, etc.

Olcotrading S.A., à Genève, huiles et graisses minérales, etc. (FOSC. du 19 août 1959, page 2337). Cornelis Stam, de nationalité néerlandaise, à Genève, a été nommé directeur avec signature individuelle.

28 septembre 1959. Appartements meublés, etc.

Studios de Champel S.A., à Genève (FOSC. du 23 avril 1958, page 1121). Conseil d'administration: Henry Brollet (inscrit) nommé président, et William Mayer, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

28 septembre 1959.

Société Immobilière Rue des Alpes N° 18, à Genève (FOSC. du 31 juillet 1957, page 2085);

Société Immobilière Athénée Poage, à Genève (FOSC. du 9 février 1954, page 365);

Société Immobilière Athénée Fleuri, à Genève (FOSC. du 9 février 1954, page 365);

Société Immobilière Bains Nouveau Boulevard A, à Genève (FOSC. du 25 janvier 1954, page 221);

Société Immobilière Bains Nouveau Boulevard B, à Genève (FOSC. du 25 janvier 1954, page 221);

Société Immobilière Bains Nouveau Boulevard C, à Genève (FOSC. du 25 janvier 1954, page 221);

Société Immobilière Bains Nouveau Boulevard D, à Genève (FOSC. du 25 janvier 1954, page 221);

Société de l'Immeuble rue Bonivard N° 6, à Genève (FOSC. du 23 avril 1952, page 1057);

Société le Charme B, à Genève, société immobilière (FOSC. du 12 mai 1952, page 1240);

Société Immobilière Château de Miremont V, à Genève (FOSC. du 12 mai 1952, page 1240);

Société Immobilière La Clochette, à Genève (FOSC. du 3 février 1953, page 268);

Société Immobilière Rue de Cornavin N° 12, à Genève (FOSC. du 12 mai 1952, page 1240);

Société Immobilière Rue Cornavin 16, à Genève (FOSC. du 31 juillet 1957, page 2085);

S. I. Rue des Eaux-Vives 102, à Genève (FOSC. du 3 mars 1958, page 619), et Société Immobilière de la Rue de Fribourg N° 12, à Genève (FOSC. du 28 mai 1952, page 1374), sociétés anonymes.

L'administrateur Clément Burcher est maintenant domicilié à Genève.

28 septembre 1959.

Société Immobilière Aurige A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 janvier 1955, page 170). François Bongard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Peter Buser, président, de Niedererlinsbach (Soleure), à Zurich, et Fritz Rohr, de Lenzburg et Hunzenschwil (Argovie), à Zurich, lesquels signent collectivement. Domicile de la société: 5, rue Petitot, régie P. et J. L'Huillier.

28 septembre 1959. Investissements en Afrique, etc.

African-Invest S.A., à Genève (FOSC. du 5 mai 1959, page 1282). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 juillet 1959, la société a modifié ses statuts sur divers points non soumis à publication.

28 septembre 1959.

Société Anonyme d'Exploitation et de Gestion Immobilières, précédemment à Thônex (FOSC. du 24 juin 1947, page 1719). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 septembre 1959, la société a décidé de transférer son siège à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Léon Gouy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Gouy, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 15, boulevard des Philosophes, bureaux de Pallerga S.A.

28 septembre 1959. Participations.

Caouthouche Industriel et Dérivés (C.I.D.), à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 octobre 1957, page 2741). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 septembre 1959, la société a décidé de modifier sa raison sociale en celle de Cidar S.A. But actuel: administration de participations à toutes entreprises commerciales, industrielles, immobilières et financières. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Domicile: 15, boulevard des Philosophes, bureaux de Pallerga S.A.

28 septembre 1959.

Oisellerie des Bergues, Lehmann et Tesauri S.A., à Genève (FOSC. du 26 août 1953, page 2056). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 11 septembre 1959, la société a modifié sa raison de commerce en celle de: Oisellerie des Bergues S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

28 septembre 1959. Appareils conc. la diffusion du son et des images, etc. Magnetovox S.A., à Genève, appareils concernant la diffusion du son et des images, etc. (FOSC. du 16 décembre 1958, page 3374). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 septembre 1959, la société a modifié sa raison de commerce en Magnetovox Electronie S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Domicile: 15, boulevard des Philosophes, bureaux de Pallerga S.A.

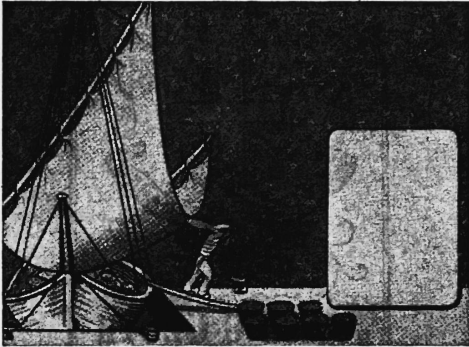
Edgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iserizioni

Nr. 177149. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1959, 14 Uhr.  
Mineralquelle Eglisan Aktiengesellschaft, Untergasse, Eglisan.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95720. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. April 1959 an.

Alkoholfreie Getränke.



Nr. 177150. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1959, 18 Uhr.  
Associated Lead Manufacturers Limited, 14, Finsbury Circus, London E. C. 2  
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Farbstoffe für die Farbindustrie.

## CALDIOX

Nr. 177151. Hinterlegungsdatum: 13. August 1959, 20 Uhr.  
Heberlein & Co. AG, Wattwil. — Fabrik- und Handelsmarke.

Garne, Zwirne, Gewebe, Strick- und Wirkwaren, Geflechte, Bänder, Besatzartikel, Spitzen, Litzen, Samt, Plüsch, mit kurzen aufrechtstehenden Fasern versehene Stoffe, Stickereien, alle roh, weiss, gefärbt oder bedruckt und hergestellt aus Naturfasern, wie Wolle, Seide, Baumwolle, Flachs, Hanf, Ramie oder Kunstfasern und -bändchen, hergestellt aus Naturprodukten oder vollsynthetischem Material, oder Gemischen aus Natur- und Kunstfasern; fertige Kleidungsstücke aus den genannten Textilien; Papier, Leder, Kunststoff-Folien.

## HECLINA

Nr. 177152. Hinterlegungsdatum: 13. August 1959, 18 Uhr.  
British Nylon Spinners Limited, Pontypool (Monmouthshire, Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilfasern, Garne, Fäden und Stückgüter, Seile, Schnüre, Kordeln, Teertücher, Segel, Säcke, Netze, Bett- und Tischüberwürfe, Tapezier- und Sattlermaterial, Bekleidungsstücke, Stiefel, Schuhe, Pantoffeln, Perlschnurstickereien, Spitzen, Stickereien, Bänder, Flechten, Teppiche, Bettvorlagen, Matten, Mattenwerk, Wandbekleidungen, Wandteppiche, Koffer, Reisetaschen, Schirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Kupplungen und Treibriemen für Maschinen, Gummireifen und Schläuche hierfür, Vollgummireifen, chirurgische, medizinische, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate; Leder und Lederimitationen, Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlereiwaren, Blachen; Spiele, Spielzeuge, Gymnastik- und Sportartikel.

## Bri

Nr. 177153. Hinterlegungsdatum: 13. August 1959, 18 Uhr.  
British Nylon Spinners Limited, Pontypool (Monmouthshire, Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilfasern, Garne, Fäden und Stückgüter, Seile, Schnüre, Kordeln, Blachen, Teertücher, Segel, Säcke, Netze, Bett- und Tischüberwürfe, Tapezier- und Sattlermaterial, Bekleidungsstücke, Stiefel, Schuhe, Pantoffeln, Perlschnurstickereien, Spitzen, Stickereien, Bänder, Flechten, Teppiche, Bettvorlagen, Matten, Mattenwerk, Wandbekleidungen, Wandteppiche, Koffer, Reisetaschen, Schirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Kupplungen und Treibriemen für Maschinen, Gummireifen und Schläuche hierfür, Vollgummireifen, chirurgische, medizinische, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate; Leder und Lederimitationen, Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlereiwaren; Spiele, Spielzeuge, Gymnastik- und Sportartikel.

## Bry

Nr. 177154. Date de dépôt: 2 septembre 1959, 20 h.  
Gabriel Monachon, Froideville (Vaud).  
Marque de fabrique et de commerce.  
Produits cosmétiques et chimico-techniques de nettoyage et d'entretien.

## MIONIEX

Nr. 177155. Hinterlegungsdatum: 7. September 1959, 20 Uhr.  
Foster Grant Co., Inc., 289 North Main Street, Leominster (Massachusetts, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für die Industrie, inklusive plastische und thermoplastische Materialien in Form von Körnern, Kügelchen, Folien, Röhren, Stangen und in Pulverform; Harze und Kunstharze, Klebstoffe, Firnisse; Produkte aus diesen Materialien.

Nr. 177156. Hinterlegungsdatum: 10. September 1959, 17 Uhr.  
Hausammann Textil AG (Hausammann Textiles S.A.) (Hausammann Textiles Ltd.), St. Gallerstrasse 30, Winterthur.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe, Bekleidungsstoffe und Bekleidungsstücke.

67% DIOLEN 33% COTTON  
**OSA** AIR-CONDITIONED

## ATMOS

A GREAT SWISS FABRIC

Nr. 177157. Hinterlegungsdatum: 10. September 1959, 19 Uhr.  
Diener + Rau, Friesstrasse 18, Zürich 11. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kühlmittelpumpe.

## AKWA

Nr. 177158. Date de dépôt: 10 septembre 1959, 20 h.  
Franz Tsehny, Bettlachstrasse 54, Grenchen.  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

## JUSTA

Nr. 177159. Date de dépôt: 10 septembre 1959, 20 h.  
Franz Tsehny, Bettlachstrasse 54, Grenchen.  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

## UNDINIS

Nr. 177160. Hinterlegungsdatum: 10. September 1959, 14 Uhr.  
Gebr. Wagner AG, Aeschenvorstadt 37, Basel. — Fabrikmarke.

Zeitschriften und andere Drucksachen.

## Weekend

Nr. 177161. Date de dépôt: 15 septembre 1959, 18 h.  
Manufacture d'horlogerie A. Reymond S.A., rue du Midi 13, Tramelan.  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 96435. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 juillet 1959.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

## SPERANZA



Nr. 177162. Hinterlegungsdatum: 14. September 1959, 21 Uhr. Reichhold Chemie AG, Hausen bei Brugg. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95373. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1959 an.

Synthetisches trocknendes Öl.

*Codinol*

Nr. 177163. Hinterlegungsdatum: 14. September 1959, 21 Uhr. Reichhold Chemie AG, Hausen bei Brugg. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95374. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1959 an.

Synthetisches trocknendes Öl.

*Cotrinol*

Nr. 177164. Hinterlegungsdatum: 14. September 1959, 21 Uhr. Reichhold Chemie AG, Hausen bei Brugg. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95375. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1959 an.

Synthetische Milchsäure.

*Lactosynth*

Nr. 177165. Hinterlegungsdatum: 14. September 1959, 21 Uhr. Reichhold Chemie AG, Hausen bei Brugg. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95376. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1959 an.

Synthetische Zitronensäure.

*Synthacid*

Nr. 177166. Hinterlegungsdatum: 14. September 1959, 21 Uhr. Reichhold Chemie AG, Hausen bei Brugg. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95377. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1959 an.

Synthetische Oxalsäure.

*Synthoxal*

Nr. 177167. Hinterlegungsdatum: 14. September 1959, 21 Uhr. Reichhold Chemie AG, Hausen bei Brugg. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95378. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1959 an.

Synthetische Weinsäure.

*Tartrosynth*

Nr. 177168. Hinterlegungsdatum: 16. September 1959, 6 Uhr. Tao AG, Werdmühlplatz 2, Zürich 1. — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96116. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1959 an.

Baumwollene Feingewebe inkl. Popeline.

**MIMOSA**

Nr. 177169. Date de dépôt: 16 septembre 1959, 20 h. The Winterbottom Book Cloth Company, Limited, 12, Newton Street, Manchester (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 96882. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 septembre 1959.

Toile à calquer.



Nr. 177171. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1959, 20 Uhr. Salvia-Werk, Gesellschaft zur Herstellung chemischer und pharmazeutischer Erzeugnisse mbH, Fabrikstrasse 51, Honnburg (Saar, Deutschland). Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln.

**NEUROFOCAN**

Nr. 177172. Date de dépôt: 16 juillet 1959, 11 h. Georges Guinand, rue du Temple Allemand 1, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 95292. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 février 1959.

Tous articles de bijouterie et d'orfèvrerie en métal, argent, or, platine, de dinanderie et travaux d'étain tels que vaisselle, vases, candélabres, objets d'art, aiguères, coupes, calices, objets religieux, chandeliers, coupe-papier, plats, gobelets, surtout de table, brocs, etc.



Nr. 177173. Hinterlegungsdatum: 3. August 1959, 18 Uhr. VEB Gummikombinat Thüringen, Waltershausen in Thüringen (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Turn- und Sportschuhe, Dichtungen und Packungen, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbestzeugnisse, Gummi, Gummiersatzstoffe und Waren daraus für technische Zwecke, insbesondere Fahrrad- und Moped-Bereifungen, Vollgummireifen, technische Formartikel aus Gummi und Kunststoffen, insbesondere Pfropfen, Kupplungsringe, Lippventile, Manschetten, Nähmaschinenringe, Tropfkappen, Membranen, Puffer, Büromaschinenfüsse, Fahrradpedalgummi, Gasschlauchmuffen, Formschnurringe, Gummimetallverbindungen, insbesondere Schwingsiebepuffer, Federelemente, Ventile mit Gummifuss, Schläuche aus Gummi, Textilien und Kunststoffen, einschliesslich Feuerlöschschläuche, Matten.



Nr. 177170. Hinterlegungsdatum: 16. September 1959, 18 Uhr.  
 Verbandstoff-Fabrik Zürich AG, Seefeldstrasse 153, Zürich 8/34.  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96390. Die  
 Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juli 1959 an.  
 Hygienische, sanitärische, medizinische und pharmazeutische Artikel, Instru-  
 mente, Apparate aller Art.



**Transmissions — Uebertragungen**

Marque N° 101731. — Comptoir de Spécialités Pharmaceutiques S.A., Genève.  
 — Transmission à **Pharmacaal S.A.**, rue de la Scie 4 et 6, Genève. — Enre-  
 gistré le 25 septembre 1959.  
 Marke Nr. 173229. — Erwin Bernheim, Zürich. — Uebertragung an **Fabrique**  
 d'horlogerie **Neuchâtel S.A.** (Neuchâtel Watch Co. Ltd.), chemin des Pavés 6,  
 Neuenburg. — Eingetragen den 25. September 1959.

**Firmaänderung — Modifications de raison**

Marken Nrn. 104102, 106837 bis 106841, 111935 bis 111939, 113968, 114969,  
 123171 bis 123173, 124762, 125980, 125981, 126965, 127242, 127625, 127653,  
 136951, 136952, 140361, 140362, 143595, 143596, 161846, 163352, 164346,  
 164711, 166464, 167411, 167412, 167897. — Oel- und Chemie-Werk AG,  
 Hausen bei Brugg (Aargau). — Firma geändert in **Reichhold Chemie AG.**  
 — Eingetragen den 22. September 1959.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits  
 Marke Nr. 170184. — F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel.  
 — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt durch die Streichung  
 der Angabe: **Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel.** — Eingetragen den 21. Sep-  
 tember 1959.

**Radiations — Löschungen**

Marques N°s 137970, 163709. — **Norexsa S.A.**, Chêne-Bougeries (Genève). —  
 Radiées conformément à l'arrêt du Tribunal fédéral suisse du 3 juin 1959.  
 — Enregistré le 23 septembre 1959.

Marke Nr. 171992. — **J. R. Geigy AG**, Basel. — Gelöscht am 23. September  
 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.  
 Marke Nr. 174901. — **Mepha AG**, Neu-Arlesheim (Basel-Land). — Gelöscht  
 am 23. September 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
 vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
 dans la FOSE. par des lois ou ordonnances*

**Minmetal AG., Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
 gemäss Artikel 733 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der **Minmetal A.-G.**, Tal-  
 strasse 15, Zürich 1, vom 28. September 1959, hat beschlossen, das Aktien-  
 kapital der Gesellschaft von Fr. 580 000.— auf Fr. 420 000.— herabzusetzen  
 durch Rückzahlung von Fr. 160 000.—.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie  
 binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen  
 Handelsamtsblatt an gerechnet ihre Forderungen bei der Gesellschaft (Tal-  
 strasse 15, Zürich 1) anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen  
 können. (AA. 222<sup>3</sup>)

Zürich, den 29. September 1959.

Für den Verwaltungsrat:  
 C. E. Specker.

**Eredi fu Francesco Beretta-Piccoli S.A., Viganello**

Liquidazione e diffida ai creditori conformemente agli art. 742 et 745 C. O.

**Prima pubblicazione**

La Eredi fu Francesco Beretta-Piccoli Soc. An. in liq. diffida tutti i  
 creditori o coloro che vantassero diritti di volersi notificare entro 1 mese a  
 contare dalla data di pubblicazione del presente avviso. (AA. 225<sup>3</sup>)

Viganello, 2 ottobre 1959.

Eredi fu Francesco Beretta-Piccoli Soc. An. in liq.:  
 I liquidatori.

**Alba Allgemeine, Basel**

Bilanz au 31. Dezember 1958

Aktiven	Bilanz au 31. Dezember 1958		Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	2 500 000	—	Eigenkapital:		
Wertschriften:			Aktien- oder Garantiekapital	5 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	6 799 802	50	Reservefonds	2 555 449	—
Aktien von Versicherungsunternehmen	202 100	—	Spezialreserven:		
Uebrigere Aktien	833 669	23	Spezialreservefonds	200 000	—
Uebrigere Wertschriften	741 250	—	Organisationsfonds	1 200 000	—
Schuldbuchforderungen	240 000	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Grundpfandtitel	1 715 000	—	Prämienüberträge	1 783 413	—
Grundstücke	400 000	—	Schwebende Schäden	2 260 000	—
Kassabestand und Postcheckguthaben	64 587	54	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und		
Guthaben bei Banken	155 949	99	Rückversicherungsverkehr	1 711 135	84
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	353 734	05	Depots aus abgegebenen Versicherungen	351 580	64
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rück-			Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal:		
versicherungsverkehr	962 824	15	Fr. 192 173.04 (selbständige Stiftung)		
Depots aus übernommenen Versicherungen	68 321	54	Gewinn	115 665	90
Stückzinsen und Mieten	140 005	38	Garantieverbindlichkeiten: Fr. 581 000.—		
Garantieverbindlichkeiten: Fr. 581 000.—					
	15 177 244	38		15 177 244	38

Basel, im Juni 1959.

Alba Allgemeine

Der Präsident: F. Iselin. Der Direktor: J. R. Belmont.

**L'Assicuratrice Italiana, Società par azioni d'Assurances et de Réassurances, Milan, 18, rue Manzoni**

Actif	Bilan au 31 décembre 1958		Passif		
	L	L		L	L
Valeurs mobilières:			Fonds propres:		
Obligations et lettres de gage	3 294 855 370		Capital social	600 000 000	
Actions d'entreprises d'assurances	236 079 690		Fonds de réserve	120 000 000	
Autres actions	1 576 901 288		Reserves spéciales:		
Immeubles	9 556 294 652		Fonds de réserv de réévaluations monétaires	414 296 440	
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	5 122 225		Reserve ordinaire valeurs	405 977 372	
Avoirs en banques	1 101 589 867		Reserve extraordinaire	34 080 000	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	559 840 714		Reserves techniques, réassurances déduites:		
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assu-			Provision pour risques en cours	4 042 394 671	
rances et de réassurances	1 298 041 009		Reserves mathématiques des assurances à primes res-		
Depôts pour réassurances acceptées	2 420 271 327		tituables et des assurances viagères contre les acci-		
Prorata d'intérêts et loyers	60 270 166		dents de voyages	961 560	
Cautionnements	63 582 143		Provision pour sinistres à régler	7 414 442 569	
Autres actifs	209 927 043		Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assu-		
			rances et de réassurances	799 975 710	
			Depôts pour réassurances cédées	4 437 709 972	
			Engagements:		
			envers des agents	225 850 642	
			Fonds pour indemnité du personel	830 000 000	
			Articles compensateurs:		
			Provision pour surévaluation des titres d'Etat	78 974 074	
			Cautionnements	63 582 143	
			Autres passifs	804 634 803	
			Bénéfice	109 895 538	
	20 382 775 494			20 382 775 494	

Milan, le 31 juillet 1959.

L'Assicuratrice Italiana  
 rag. Piero Mascheroni, direttore.  
 rag. Attilio Ciapponi, vice-direttore.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Importation de fromages

Selon un avis paru dans le «Journal Officiel de la République française» du 1<sup>er</sup> octobre 1959 les Autorités françaises ont ouvert un contingent pour l'importation des variétés suivantes de fromages originaires et en provenance des pays de la zone de convertibilité (dont la Suisse fait partie), des Etats de l'Europe de l'Est et de la Finlande:

Fromages à pâte pressée demi-cuite (rubrique N° 04-04 C du tarif douanier français).

Fromages à pâte pressée et cuite pour la fonte (N° ex 04-04 D).

Les importateurs titulaires d'une carte professionnelle laitière devront déposer leurs offres auprès de la Société interprofessionnelle du lait et de ses dérivés «Interlait», 7, rue Scribe, Paris (9e), avant le 8 octobre 1959, à 11 h. 30.  
231. 5. 10. 59.

France

Importation de pommes en provenance de Suisse

Le «Journal Officiel de la République française» du 1<sup>er</sup> octobre 1959 a publié un avis informant les importateurs de l'ouverture d'un contingent de pommes de table originaires et en provenance de Suisse (poste 8 de l'accord commercial franco-suisse, numéro du tarif douanier ex 08-06 A).

Les demandes de licences d'importation devront parvenir à l'Office des changes au plus tard le 8 octobre 1959, à 11 h. 30; à l'expiration de ce délai elles feront l'objet d'un examen simultané.  
231. 5. 10. 59.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 291 vom 1. Oktober 1959 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.46	Bulgarien .....	63.46
14.32 7/8	Griechenland .....	14.47 1/2
1.4576	Jugoslawien .....	1.4576
107.66 1/2	Polen Warenverkehr .....	108.20 1/2
17.94 1/2	Polen Uebrigere Zahlungen .....	18.03 1/2
71.82 1/2	Rumänien .....	71.82 1/2
7.288	Spanien .....	7.288
60.55	Tschechoslowakei .....	60.92
0.4844	Türkei (Einzahlungskurse anfragen für: Opium, Tabak) .....	0.4859
36.969	Ungarn .....	37.523

231. 5. 10. 59.

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Gelterkinder: Buser Hans, dipl. Car-Spenglermeister, V 26135. Genève: Bachmann Hans-R., représentations, I 6591. - Breuer Edmond, I 15578. - Cercle d'échecs Alekhine, I 15567. - Coopération d'habitation Le Chêne, I 8306. - Griessen J.-J., bureau technique, génie-civil et béton armé, Chêne-Bourg, I 15582. - Ligue Saint-Georges de Suisse, groupe de Genève, I 15583. - Morier Georges, I 15579. - Service de l'Etat-civil de la ville de Genève, I 15575. - Schwab Eric-W., directeur, Chêne-Bougeries, I 15576. - Sciboz Raymond, I 15574. - Vaucher Gustave, I 15572. Gerlafingen: Schweingruber Marie, Frau, Wwe., Molkerei, Va 2078. Gorniole: Corporazione patriziale Boggesi alpe Cristallina, lotteria, XI 6697. Glarus: Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenenversicherung zu Gunsten des Personals der Steinkohlen AG., Glarus, IXa 327. Glatthbrugg: Evangelischer Kirchenchor, Optikon-Glatthbrugg, VIII 39415. - Leltz Gebr., Werkzeugfabrik, Oberkochen, Verkaufsstelle, VIII 30050. Grenchen: Treuhand- und Buchhaltungsbureau Dr. rer. pol. H. Spörri, Inkassoabteilung, Filiale Grenchen, Va 1222. Haute-Vendaz: Délèze Et. et A. S. a. r. l., menuiserie, meubles, Ic 3935. Herrliberg: Spocry Hans Heinrich, dipl. Ing., VIII 47666. Hermance: Football-Club Harnamanc, I 11839. Hiltterfingen: Hotel Bellevue au Lac, Dir. Herm. Zoss, III 28407. Hindelbank: Krankenpflegeverein der Kirchgemeinde Hindelbank, III 5582. Horgen: Signer Hans, Vertreter, VIII 54319. Kempfen: Betting Ernst, Autospengler, VIII 46874. Kitchberg (Zürich): Schettlin Walter A., Dr. med., VIII 54269. Klotten: Weiss Ernst, offizielle Camionnage, VIII 54314. Kollbrunn: Wihler Ida, Frau, Textilvertretungen, VIII 6339. KÖnz: Arbeiter-Sängerbund Köniz-Wabern, III 18562. - Gagliani Enrico, dipl. Baingenieur ETH/STA, III 28405. - Wetzel Albert, eidgenössischer Beamter, III 23271. Krtnes: Hölter Werner, Neuheiten-Service, VII 18697. Künascht (Zürich): Adda Igino E., Hotel-Einrichtungen, VIII 38973. Launenen bei Gstaad: Helmat- und Verkehrsverein, III 25160. Lausanne: Barman & Rössli, II 2805. - Cahen Jean-Pierre, architecte, II 9113. - Dony Nadine, II 9468. - Ducret César, II 11515. - Jäbs-Lob Francine, M<sup>me</sup>, II 20262. - Morier Gaston, expertise automobile, II 5975. - Stähli P., II 21473. Lenggenwil: Egli R., elektrische Anlagen,

IX 12033. Lenzburg: Aktionskomitee der aargauer Jungliberalen, VI 11277. Loarno: Abery Marcel, XI 6121. - Buri Walter, panetteria, pasticceria, Muralto, XI 6692. - Casa della gomma, Berta-Borella & Ci., XI 4199. - Colleggiata St. Antonio, XI 6698. - Negri Edgardo, XI 6694. Le Locle: Association des concerts du Locle, IVb 2628. Lutznberg: Pfeiffer Jakob, technische Neuheiten, IX 9589. Luzern: Zentralschweizerische Arbeitsgemeinschaft, Seclische Hilfe am Neuhof, Die dargebotene Hand, VII 18506. - Eugster-Schmid Walter, Goldschmid, VII 6743. - Ineichen Marty, Frau, Kosmetikerin, VII 18694. - Kompagnie-Tagung 1959 der ehemaligen Verpflegungs-Komp. I/4, VII 18701. - Scheidegger Josef, Malergeschäft, VII 18688. Möhlin: Samariterverein Möhlin, V 28204. Mollens (Valais): Gasser Bernard, entrepreneur, Ic 6543. Mont-sur-Rolle: Association pour la réfection du temple de Mont-sur-Rolle, II 3976. Münchenstein: Langjahr Hermann, Liegenschaftskonto, V 24671. Muttenz: Suter M. Minorex, V 25427. Neuenhewli: Lüthli Armin, Bauführer, V 18774. Neuchâtel: Aeschlimann James E., IV 6388. - Amicale des agents de train, classe 1943, IV 5110. - Becker Vincent, ing. civ. SIA dipl. EPF, IV 5980. - Droz René, produits d'entretien et chimiques, IV 6306. - Widmer Ally, M<sup>me</sup>, tabacs, cigares, Höteliplan, IV 1266. Neuhäusern am Rheinfalt: Thalman Ernst, Chefmonteur, VIIIa 1685. - Verein der Arbeitnehmer mit halbmonatlichem Dienstvertrag der SIG, VIIIa 2935. Niedergösggen: Ribi Adolph, Vb 4144. Niederurnen: Rhyncr Elektro-Netz-Bau AG., IXa 2501. Oberdiessbach: Braun Fritz, Drescherei, III 28408. Oberledern: Wildi Hans, Wi-bru-Produkte, Verkauf von Panamäextrakt, VIII 54243. Olten: Ersparniskasse Olten, Depositenkasse Bifang, Vb 4146. - Fink-von Arx Patcr, Vb 4142. - Meier-Herzog B.A., Vb 4149. - Möbel-Darlehens AG., Inkasso-Abteilung, Vb 4147. - Thüringer-Club, Gruppe Solothurn, Vb 4148. Orhe: Perey Roland, menuiserie, agencements, II 8598. Ostermündigen: Birrer Jos., Photo-Amateur, III 22869. - Michel Fritz, Tapczierer, Dekorateur, III 27598. Papierenmühle bei Bern: Bender Fernand, Spezialprodukte für das Baugewerbe, III 28409. Payerne: Perret Rémy P., photo, ciné de la Broye, IIa 880. - Pressing Francis Baur, IIa 1978. Peseux: Beulard, radio, télévision, dipl. fédéral, IV 4965. Pratteln: Roh-Tex Remund & Ziegler, V 1341. Prez-vers-Noréaz: Maillard Georges, IIa 1775. Riehen: Wellingner-Schönberger Marthe, V 24363. Rombach: Kunz Walter, Lederwaren, VI 8873. Rorschach: Forrer Fritz, IX 12320. Rorschachlerberg: Dudler & Co., Rolladengeschäft, II 16145. St. Gallen: Bösch H. A., Frau, Informag, IX 2428. - Pfadfinderabteilung Gallus, Stamm St. Martin, IX 8835. Sefthausen: Badertscher Fritz, VIIIa 4007. - Cilag-Chini, société anonyme, I 15580. - Kantonaler Feuerwehverband, VIIIa 2834. - Müller Hans, dipl. Chem., VIIIa 4190. - Scheuermann-Happert Hubert, VIIIa 4030. - Steiner Erwin, Kaufmann, VIIIa 4029. - Zühli H., Notschirme, VIIIa 3663. Sehpfheim: Felder Josef, Touring-Garage, VII 18695. Schwanden (Glarus): Geflügel- und Kaninchenzüchter-Verein, Schwanden und Umgebung, IXa 2504. Selzwil: Reitverein, III 27605. Selkingen: Mayer Urs, dipl. Ing., Ic 6544. Semenna: Comitato pro nuove campane, XI 1129. Sirauch: Oelhafen Erich, Mineralwasser, VII Ic 4317. Steinhäusern: Oswald Meinrad Zug, Nahrnittelabrik, VIII 4407. Surava: Caduff J., Bienenzüchter, X 3083. Thalwil: Schedler-Lesak Jakob, Bauführer, VIII 47850. - Sulser Oskar, Tel.-Beamter, VIII 28074. Thun: l'Assicuratrice Italiana, Hauptagentur, Ernst Roll, II 26939. - Freunde der Thuner Kunstsammlung, III 28400. La Tour-de-Pelliz: Neyroud F., garage de la Riviera, IIb 1196. Uetikon am See: Karli Alfred, Innenaussattungen, VIII 49184. Vevey: Droguerie du Cygne, Jacques Kramer, IIb 4359. Villars-Burquin: Entretien du chemin des Côtes à Isaac Ray, II 18308. Villars-le-Comte: Syndicat d'élevage Neyruz-Villars-le-Comte, II 21479. Visp: Sportplatzvereinigung, Ic 6548. - Zenhäusern Werner, Ic 6545. Wauwil: Gewerbeverein Wauwil-Egolzwil, VIII 18696. Wehrtrach: Kichenmann Werner, Metzgerei, III 28399. Wikon: Käsergenossenschaft Wikon-Adelboden, Vb 4139. Winterthur: Bühler Max, Wicklerei und elektronenmechanische Werkstätte, VIIIb 165. - Huber Alfred, Dr. alt Bezirksanwalt, VIIIb 6348. - Revisions- und Treuhandgesellschaft Winterthur, VIIIb 6347. - Soziales Seminar Winterthur, VIIIb 6345. - Sulzberger Hans, Liegenschaftskonto, Winterthur, VIIIb 6346. Wisen (Solothurn): Blaukreuzheim Hupp, Vb 4145. Wohlen (Aargau): Riggenbach Lukas, Pfarrer, VI 5532. Zollikon: Konkordia Kranken- und Unfallkasse des schweizerischen katholischen Volksvereins, Sektion Zollikon, VIII 11462. Zehnli: Ornithologischer Verein, Abteilung Vogelschutz, Va 2056. Zug: Stiftung zugerische Alterssiedlung, VII 18585. Zürich: Aktion pro Qualität, Werner Spidele, VIII 51882. - Bader Felix, Grafiker, VIII 51855. - Benker-Zogg André, VIII 45482. - Bäsch Karl, Ingenieurbüreau, VIII 39505. - Braun Kurt, pharmazeutische Präparate, VIII 15802. - Buchhändler A.G., VIII 9342. - Cavelli-Felgel Fidel, VIII 54313. - Chemax AG., VIII 28866. - Damertverein Letzi, VIII 48694. - Eggenauer Hilida, Frau, VIII 47419. - Frey Otto, - Damengeschäft, VIII 48057. - Fussball-Klub Austria, VIII 51811. - Fussball-Klub Hutzentrals, VIII 39263. - Garbani-Nerini Renato, Schaltungstechniker, VIII 51610. - Gautsch Oskar, Apparatebau, VIII 51545. - Gross Walter, Chapeaux-Haute-Mode, VIII 25540. - Herlach Fritz, dipl. Physiker ETH, VIII 48423. - Meylan Pierre, Schaltungstechniker, VIII 52265. - Munz Joerg Hebas, chemisches Laboratorium, VIII 53145. - Neff Marie, Frau, Hausverwaltung, VIII 48809. - Nimex AG., Import, Export, VIII 39610. - Nisple Hans, Noventa-Verlag, VIII 49273. - Rebonal Ugo, Service-Station, Im Park, VIII 47485. - Rennweg-Optik- und Sanitätsgeschäft, VIII 10398. - Saxer Gertrud, Sozialarbeiterin, VIII 30113. - Schamberger Georges, Orgelbau, VIII 54226. - Schweizerische Vereinigung für internationalen Zivildienst, Kinderheim La Marsa, VIII 43736. - Stutz-Kunz B., Frau, Milchprodukte und Lebensmittel, VIII 54315. - Toggweiler Ernst, Elektrotechniker, VIII 51277. - Vetter Maximilian, techn. Angestellter, VIII 51358. - Vullimpe, Dr. & Dr. Mori, pharmazeutische Produkte, VIII 8892. - Waehry Anton, feine Teppiche und Raumgestaltung, VIII 47913. - Wälti Bruno, Fahrschule, VIII 29048. - Weimer Hans, dipl. Baugenieur ETH, VIII 43264. - Wyss Kaspar F., dipl. Maschineningenieur ETH, VIII 30694. - Zuber Otto, Versandgeschäft, VIII 52308.

Vaduz (Liechtenstein): Editions Internationales, société fiduciaire cneg., IX 16154. Freiburg (Breisgau, Deutschland): Lehner Günter, Buchverand, VIII 50595. Kempen (Niederhenn, Deutschland): Velo-Sportartikelabrik Bruckmann & Co., VIII 50592. Kopenhagen (Dänemark): Munksgaard Ejnar A/S, VIII 50591. Nürnberg (Deutschland): Behringer & Co., Spielwaren-Export, VIII 50593. Stuttgart (Deutschland): Hänsler Friedrich, Musikverlag und Sortiment, VIII 50590.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

**FLUG-UNFALL-VERSICHERUNGEN** zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern  
Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 242646

schreiben + buchen  **Tornado**  Generalvertretung für die Schweiz **ERNST JOST AG** Zürich 1 Gessnerallee 50 Tel. 051 236757

La femme n'a pas encore partout le droit de vote!



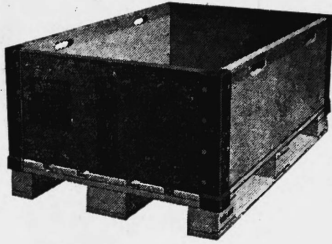
Néanmoins, chaque secrétaire vote en faveur des enveloppes autocollantes, car elle aime par-dessus tout que son bureau reste propre, sans traînées d'eau ou de colle. Elle peut ainsi déposer la correspondance sans crainte de la salir.  
Nos enveloppes autocollantes «Duoflex» simplifient énormément

l'expédition du courrier et sont d'une très belle présentation. Confiez-nous le soin d'adapter vos enveloppes aux exigences actuelles. Demandez-nous des propositions. Notre unique désir est de vous fournir de bonnes et belles enveloppes.

SCHALLER & Cie S.A.  Fabrique d'enveloppes Zurich 23, case postale Téléphone 051/421542

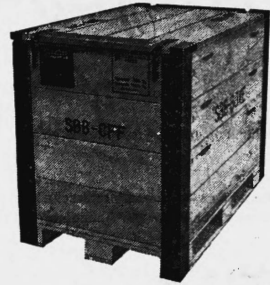
 Automatenstahl **FISCHER & CO. REINACH 6**

### Cadres amovibles pour palettes CFF



**L. DESPOND & FILS S.A.**  
Industrie du bois  
**BULLE** Tél. (029) 28244/28245

### Box-Palettes CFF



Schweizerisches Industrieunternehmen übernimmt von Industrie- und Privatpersonen zur Finanzierung von neuen Werk- und Maschinen-Anlagen

## Kapital Fr. 700 000

gegen Hinterlegung von 350 Wertpapieren zu Fr. 2000 laut Schweizerisches Obligationenrecht.

Anlagezeit: auf drei Jahre und sechs Jahre fest.  
Jahreszins: 5% jährlich, 6. Oktober, rein netto.  
Rückzahlung: 6. Oktober 1962 und 6. Oktober 1965.

Eingahetermin: 6. Oktober und Einzahlungstermin: 20. Oktober 1959.

Die Ueberwachung für eine gesicherte Durchführung der gesamten Kapitalanlage erfolgt durch neutralen und zuverlässigsten Treuhänder diskret, ohne Ausgabe einer Bilanz an die Beteiligten.

Sie sind zu dieser Kapitalanlage freundlichst eingeladen. Erforderlich sind: Angabe des Höchstbetrages in Zahl und Wort, der Dauer der gewünschten Anlage, der genauen Wohnadresse, Name, Strasse, Haus-Nr. und Ortschaft unter Chiffre K 8771 Y an Publicitas Bern.

KAUFE grössere Mengen

### Plastikabfälle

(evtl. Plastiksäcke).

Offerten unter Chiffre SA 2703 Z an Schweizer-Annoncen AG «ASSA», Zürich 23.

### Financement Télécabine

Nous cherchons à placer environ 200 000 fr. sur un capital-actions de 420 000 fr. du nouveau télécabine de Vercorin-Crêt du Midi à Vercorin s. Sierrre (Valais). Situation de tout premier ordre, affaire de toute sécurité. Pour tous renseignements, s'adresser à René Antille, agent d'affaires, rue de Slon 19, Sierrre.

Tél. (027) 5 16 30.

### PATENTE

- Modelle
- Muster
- Marken usw.
- in allen Ländern

**Naegeli & Co., Bern**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16

Einzigartige Occasion

### Panzerschrank

(aus Großbank) in allerbestem Zustand, infolge Neubaus zu verkaufen (Landesausstellungsobjekt). Größe 290x190x90 mit 99 Safes versch. Größen. - Anfragen an J. Maetzler, Cully, Telefon (021) 4 25 40.

**SHAB-Inserate haben stets Erfolg**

## Textil Industrie Beteiligungs AG., in Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der

### ordentlichen Generalversammlung

vom Freitag, den 16. Oktober 1959, 19 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, General-Wille-Strasse 21, Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1958/59. Abnahme des Geschäftsberichtes. Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle für 1959/60.
4. Verschiedenes.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien vor Beginn der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zu hinterlegen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht sind vom 5. Oktober 1959 an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 1. Oktober 1959.

Der Verwaltungsrat.



## CHEMICAL FUND, INC.

Open-end investment trust américain de valeurs chimiques et pharmaceutiques

Certificats inscrits au nom de MM. HENTSCH & CIE, représentants du trust en Suisse, 15, rue de la Corratierie, Genève.

Le Trust a déclaré un troisième dividende trimestriel pour l'exercice 1959 de \$ 0,0475 par action sur les certificats souscrits jusqu'au 23 septembre inclus. En Suisse, ce dividende sera payable sur les certificats susmentionnés dès le 15 octobre 1959, auprès du domicile ci-dessus:

Paiement net (impôts et frais déduits) \$ 0,03063 (env. Fr. 0,13)

Retenue supplémentaire d'impôt USA (récupérable sous certaines conditions) \$ 0,007125 (env. Fr. 0,031)

Le rapport annuel au 31 décembre 1958, en français, allemand et italien, ainsi que le dernier rapport trimestriel, sont disponibles auprès des banques.

Genève, le 5 octobre 1959.

## Sparen Sie Zeit, Arbeit und Raum mit der LISTA-Ordnung



### Ein Vorschlag für Ihre Registrierung: LISTA-Registrierschränke

in verschiedenen Ausführungen, für Hängeregistrierung und Kartotheken, alle Schubladen auf Kugellager mit Vollauszug, geräuschlos und störungsfrei, standfest, Fronten mit verchromten Etikettenhaltern und praktischen Griffen, Standardfarben oder Varianten nach Wunsch.

Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Beratung für die Einrichtung in Ihrem Betrieb.

**Lienhard-Stahlbau**  
Büro- & Betriebseinrichtungen  
Erlen/TG, Tel. 072/3 75 75

## PATENTE KIRCHHOFER, RYFFEL & CO. ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

Gesucht Occasions-  
Schreibmaschinen-  
tisch

(1 Büromaterial-  
schublade, 2 Schubladen  
mit Schrägplatten,  
1 Schublade für  
Kuvverts).

(Evtl. nur Korpus.)  
Kusterer, Zürich 8  
Telephon 34 34 30

## Impôt sur le chiffre d'affaires

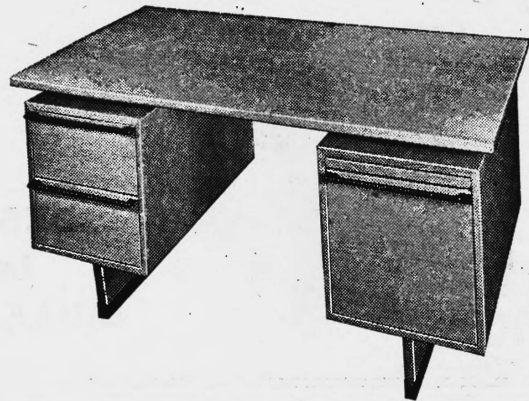
(Edition de décembre  
1958)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 55 pages qui peut être obtenue au prix de 4 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 111 020. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confondre la commande séparément.

Feuille officielle suisse  
du commerce, Berne

# Büfag - Schreibtisch Typ 135

elegant und praktisch - Schweizer Qualitätsarbeit



Fr. 298.-

In Elche hell, mit 4 A 6-Schubladen

Blattgröße 140 x 75 cm

78 cm hoch als Normalpult

72 cm hoch für Sekretariate, Daktylos usw.

Mit Kugellager-Hängeregistratorschublade und mit Materialschleber (wie Abbildung) Fr. 368.-

**Büfag - Büromöbel** Neugasse 21 BERN Tel. (031) 2 64 71



## POSEIDON LINES

Service rapide de fret et de passagers

### CANADA / USA / GRANDS LACS

A destination du St-Laurent  
(Montréal, Quebec)

	de: Rotterdam	Anvers	Bremen	Hamburg
m/s «Transatlantic»	11. 10.	14. 10.	17. 10.	20. 10.
m/s «Poseidon»	22. 10.	25. 10.	28. 10.	31. 10.
m/s «Weihelm»	1. 11.	4. 11.	7. 11.	10. 11.

A destination des Grands Lacs

(Montreal, Hamilton, Cleveland, Detroit, Milwaukee, Chicago)

	de: Rotterdam	Anvers	Bremen	Hamburg
m/s «Transquebec»	17. 10.	19. 10.	22. 10.	24. 10.
m/s «Transontario»	18. 10.	20. 10.	23. 10.	25. 10.
m/s «Transmichigan»	23. 10.	25. 10.	27. 10.	29. 10.

Connaissances directs pour toutes les villes du CANADA et des U.S.A.

Réservation de fret et connaissance par les agents:

**TRAMARNA S. A.** TRAMARNA S. A.  
17, rue du Mont-Blanc 149, Spalenring  
**GENEVE** BAILE  
Tél. 32 60 45 Tél. 23 59 73

**MOOR TRANSPORT AG**  
BALE  
111, Voltastrasse  
Tél. 22 29 18



Die Marke

für tadellose

Katalog- und  
Bucheinbände

Celluloidwarenfabrik  
Zollikofen AG  
Zollikofen-Bern  
Tel. 031/65 00 22



## aus alt wird neu:

### Büromöbel

wie Pulte, Aktenschränke etc. werden nach neuartigem, bestens bewährtem Verfahren abgeleugt, gebleicht und neu gespritzt mit alkohol- und wasserfestem Lack, eichenfarbig hell.

- Abstellflächen werden auf Wunsch mit Kunstherzplatten belegt.
  - Der neue Belag MÄLITE KOSTET NUR DIE HALBTE der bisher bekannten Kunstherzplatten und ist ebenfalls
  - hitz-, kratz- und feuerbeständig
  - erhältlich in diversen Modetönen
  - Leihpulte gratis
  - Ganze Schweiz Lieferung franco
  - Referenzen aus grossen Häusern
  - Eigene Beiz- und Polierwerkstätte
- Vertengen Sie unverbindlich Preise oder den Besuch unserer Fachleute



Es ist unglaublich, aber es ist so: von uns aufgefrischte Büromöbel sind so sauber, dass Sie sie neben neue Möbel stellen können!

Abteilung RENOVATIONEN  
Liestal Telefon 061 84 16 15 / 84 33 02



### Mit dem KOPIT-KOMBI Photokopierapparat

fertigen Sie von allen Dokumenten (ein- oder beidseitig bedruckt, beschrieben, gezeichnet), auch aus Büchern, Zeitungen usw., fehlerfreie Kopien wie das Original. Preis ab Fr. 560.-

Verlangen Sie unverbindliche Beratung und Vorführung.

Schweizer Fabrikat



### KOPIT AG., BERN

Fabrik für Lichtpuls- und Photokopierapparate, Engchaldenstrasse 20  
Telefon (031) 2 60 06

### ACHTUNG!

Günstige Gelegenheit für Vertreter!

Der Allein-Vertrieb für die Zentral- sowie die Ostschweiz ist per Zufall zu vergeben angetüchtige, seriöse Vertreter-Persönlichkeit, die sich über eine Kundschaft von Grossverbraucher wie Hotels, Anstalten, Betriebe usw. ausweisen kann. Es handelt sich um tausendfach bewährte Marken-Artikel, welche überall bereits eingeführt sind. Sie sind von verblüffender Wirkung und kommen für jeden Grossbetrieb in Frage (keine Bodenwische oder Apparate).

Es muss kein Warenlager übernommen werden oder irgendwelche Kautions bezahlt werden, doch kommt nur selbständiger Geschäftsmann in Frage, der mit hoher Provison auf eigene Rechnung die überall bekannte Ware verkaufen möchte. Interessenten melden sich mit Angabe von Referenzen unter Chiffre J 90761 Y an Publicitas Bern.

### INKASSI im Kanton Tessin

werden prompt, gewissenhaft und zu kulantem Bedingungen besorgt von LA DIFFESA, G. Cappello, LUGANO Gegründet 1915

Werbegeschenke

### Es lohnt sich

wirklich, meine Ausstellung geschmackvoller Werbegeschenke zu besuchen. Nach einstimmigem Urteil meiner Kunden handelt es sich hier um die schönste und vielseitigste Ausstellung dieser Art. Täglich geöffnet zu den Bürozeiten.

Herzlich Willkommen!

## Oscar Fberli

Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke Zürich 2 Scheldeggstr. 119, Tel. 45 57 97

### Bénéfice d'inventaire

Dans son audience du 28 septembre 1959, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de

### Sylvestre Baeriswyl

frs de Benoit, né le 2 mai 1899, allié à Marie-Louise née Gremaud, en son vivant administrateur unique de la Maison S. Baeriswyl-Eggertswyler S.A., commerce de vins, domicilié à Fribourg, rue de Romont 15, y décédé le 17 septembre 1959.

En conséquence, sommation est faite:

1. aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres jusqu'au 17 novembre 1959, sous peine de forclusion légale;
2. aux débiteurs d'avoir à déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes sont reçues au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg.

Fribourg, le 29 septembre 1959. Le greffier: D. Schouwey.

Guter Zins + Sicherheit

Es lohnt sich wieder!

4% Zins auf Depositenhefte, kurzfristig kündbar.

Immobilien-Bank A. G. Zürich  
Bahnhofstrasse 102 Telefon 27 98 30/31

### CURATOR AG.

Revisions- und Treuhandgesellschaft ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intercura-Groupement International Fiduciaire, mit Partnern und Korrespondenten in den meisten Ländern Europas, in Kanada und Südamerika

empfeht sich für:

Begutachtung von Steuerfällen

### Preiswürdig

WALTHER ADDIERMASCHINE

Modelle modernster Bauart.

Kapazitäten:

9/10-, 11/12-, 11/13-stellig, mit Multiplizier-einrichtung.



Generalvertretung:

### ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23

Bahnhofplatz 9

Tel. (051) 27 01 33